

文化芸術交流事業に必要な経費

舞台芸術事業費

1. 人物交流事業費

- (1) 舞台芸術情報交流（内田奨学金フェローシップ）

2. 催し等事業費

- (1) 公演（主催）
- (2) 公演（助成・海外公演〔舞台芸術〕）
- (3) 公演（助成・PAJ北米）
- (4) 公演（助成・PAJ欧州）
- (5) 舞台芸術情報交流
- (6) 公演（助成・海外公演〔市民青少年交流〕）

舞台芸術事業費

1. 人物交流事業費 / (1) 舞台芸術情報交流(内田奨学金フェローシップ)

米国、欧州など外国において将来にわたり活躍が期待される若手音楽家を招へいし、わが国の音楽関係者との交流や共演、共同制作に従事する機会を提供する。本事業は故内田元享の寄付金による運用益などにて実施される、冠寄付特別事業。

合計額 623,992 円

	氏名	現職	所属国	期間	事業内容
1	David Marvuglio	ベース奏者／教育者／作曲家	米国	2012.01.27 ～ 2012.02.27	パークリー音楽院の推薦により米国からDavid Marvuglioを招へい。日本の民俗音楽について学ぶとともに、その要素を実験的に取り込んだ新たな音楽への展開に寄与

舞台芸術事業費

2. 催し等事業費 / (1) 公演(主催)

演劇、舞踊、音楽、民俗芸能など、日本の優れた舞台芸術を古典から現代まで幅広く紹介するため、公演団を派遣。また、日本と海外のアーティストにより共同で作品を制作し、国内外で公演を行う。

合計額 340,900,399 円

	事業名	対象国	都市	会場	共催機関	期間	事業内容
1	レ・フレール韓国公演	韓国	清州 ソウル 釜山 済州	国立清州博物館 麻浦(マポ)アーツセンター・ART HALL MAC 乙淑島(ウルスクト)文化会館 済州アートセンター	在大韓民国大使館 国立清州博物館 麻浦文化財団 在釜山総領事館 在済州総領事館済州特別自治道	2011. 11. 09 2011. 11. 11 2011. 11. 13 2011. 11. 15	ソウル日本文化センターの開館10周年を記念して、ピアノ・デュオ「Les Frères(レ・フレール)」による演奏会を韓国にて実施。レ・フレールの韓国での主催公演は2008年に次いで2度目。韓国中部の都市、清州で開催される日本文化集中発信週間「清州ジャパンウィーク」への出演をはじめ、ソウル、釜山、済州の各都市(計4都市)に巡回
2	日中韓サミットでの公演	日本	東京23区	迎賓館 花鳥の間	外務省	2011. 05. 21	2011年5月に開催される日中韓3カ国首脳会談(「日中韓サミット」)の晩餐会時、日中韓の演奏家(トリオ、三重奏団)による公演を開催。出演者は、日本からクラシックギタリストの村治佳織、中国から二胡奏者の姜建華、韓国からピアニストの李京美
3	邦楽巡回公演	インドネシア	メダン ジャカルタ スラバヤ	TVRI(インドネシア国営テレビ) 北スマトラ大学(ワークショップ) ジャカルタ芸術大学 BGジャンクション ドクター・ストモ大学(ワークショップ)	在メダン総領事館 在インドネシア大使館 在スラバヤ総領事館	2011. 10. 18 ~ 2011. 10. 26	2009年2月に文化庁文化交流使(平成20年度)でインドネシアをはじめとする東南アジア諸国に派遣された地唄箏曲演奏家の福田栄香と、国内外で広く活躍する尺八演奏家の三橋貴風による、インドネシア各地(メダン、ジャカルタ、スラバヤ)への巡回公演
4	Trinity東南アジア公演	フィリピン	マニラ マニラ	カルロス・P・ロメロ劇場 デ・ラ・サール大学 ウィリアム・ショウ小劇場	デ・ラ・サール大学	2011. 11. 16 2011. 11. 17	津軽三味線の高橋竹童、箏の丸田美紀、打楽器の和田啓の3名からなるTrinityにボーカルの松本泰子を加えた4名による公演をマニラ、ハノイで実施

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	共催機関	期間	事業内容
		ベトナム	ハノイ	ホン・ハー劇場		2011. 11. 19 ~ 2011. 11. 20	
5	「インド国際演劇祭」演劇共同制作	インド	ニューデリー アムリツァル	Bahumukh NSD Complex インド国際演劇祭(BRM)	インド国立演劇学校 花傳	2012. 01. 15 2012. 01. 18	2012年1～3月にインドで実施された「主要都市向け戦略的文化集中発信プロジェクト」の一環として、デリーの国立演劇学校(National School of Drama、通称NSD)が主催する国際的な演劇フェスティバル「インド国際演劇祭」にて日印共同制作による演劇作品『Looking IN & OUT』(岡田圓、サヴィータ・ラニ共同脚本・演出)を上演
6	インド コンテンポラリーダンス公演	インド	ニューデリー ムンバイ(ボンベイ) ベンガルール	Chinmaya Mission National Gallery of Modern Art Attakkarali Centre for Movement Arts	Attakkarali Centre for Movement Arts Gati Dance Forum アジア・ソサエティ・インディア・センター	2012. 03. 16 2012. 03. 20 2012. 03. 24	2012年1～3月にインドで実施された「主要都市向け戦略的文化集中発信プロジェクト」の一環として、デリー、ムンバイ、ベンガルールの3都市でコンテンポラリーダンス公演を実施。今年度の主要都市向け戦略的文化集中発信プロジェクトのテーマである「Passage to the Next Generation」の観点から、新世代のコンテンポラリーダンスの旗手として注目を集めるKENTARO!!の作品を上演
7	琉球—沖縄芸能 大洋州公演—CHIMU—	トンガ ニュージーランド	ヌクアロファ オークランド クライストチャーチ	トンガ国王私邸(御前公演) 日本食文化紹介イベント(大使館主催) クイーンサロテ・メモリアルホール タウンホール・コンサートチャンバー オークランド大学KMCダンススタジオ オークランド日本語補習校(訪問) バーンサイド高校オーロラセンター	在トンガ大使館 在オークランド総領事館 在クライストチャーチ駐在官事務所	2011. 11. 22 2011. 11. 22 2011. 11. 23 2011. 11. 08 2011. 11. 09 2011. 11. 09 2011. 11. 12	南太平洋の3カ国5都市にて、海洋文化・島嶼文化という共通項を持つ沖縄の若手舞踊家・音楽家による公演やワークショップを実施。2011年2月にニュージーランドのクライストチャーチ近郊を襲った大地震と東日本大震災の復興を願い、芸能をとおして人々の心に触れ、痛みを分かち合いながら前向きな交流の促進をめざす。公演名CHIMUは「チムグリサン(心が痛む)」という沖縄の言葉に因む

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	共催機関	期間	事業内容
			ウェリントン	タウンホール・アイロット・シアター	在ニュージーランド大使館	2011.11.14 ~ 2011.11.15	
		フィジー	スバ	日本大使館広報文化センター内多目的ホール(WS) スバ・シビックセンター	在フィジー大使館	2011.11.16 2011.11.18 ~ 2011.11.19	
				南太平洋大学オセアニアセンター(WS)		2011.11.21	
8	カナダ邦楽公演 TsuguKaji-KOTO+小濱明人+山本麻琴	カナダ	バンクーバー	ブリティッシュ・コロンビア大学 チャン舞台芸術センター内 テラス・スタジオ・シアター	在バンクーバー総領事館	2011.09.28	カナダ文明博物館(オタワ)で、2011年5月~10月に開催された特別展『伝統と革新の国、日本』にて、古典・伝統の要素を踏まえながら、現代的な感性で独自の音楽的完成を見せる邦楽グループTsuguKaji-KOTOを中心とした4名のアーティストによる公演を実施。併せて同メンバーによるバンクーバー、カルガリー、トロントの巡回公演も実施
			カルガリー	CANTOS	在カルガリー総領事館	2011.09.30	
			オタワ	カナダ文明博物館 シアター	在カナダ大使館	2011.10.02	
			トロント	セントローレンス・センター ジェーン・マレット・シアター	在トロント総領事館	2011.10.04	
9	中米・カリブ諸国邦楽公演—OYAMA×NITTA with Special Members	コスタリカ	カルタゴ	カルタゴ市立劇場	在コスタリカ大使館	2011.11.04 ~ 2011.11.13	津軽三味線を中心とした邦楽演奏家等をコスタリカ、トリニダード・トバゴ、ドミニカ共和国の三カ国に派遣、巡回公演を実施。公演地は、コスタリカ2都市(サンホセ、カルタゴ)、トリニダード・トバゴ1都市(ポートオブスペイン)、ドミニカ共和国2都市(サントドミンゴ、サンティアゴ)。被派遣者は、津軽三味線デュオのOYAMA×NITTA(小山豊、新田昌弘)、尺八奏者の元永拓、パーカッション奏者のヒダノ修一等、スタッフ含め計9名
			サンホセ	モラサン公園	カルタゴ市立劇場		
			サンホセ	コスタリカ国立劇場	サンホセ市 コスタリカ国立劇場		
		ドミニカ共和国	サントドミンゴ	国立サントドミンゴ自治大学図書館 マヌエル・カブラ	在ドミニカ共和国大使館		
			サンティアゴ	国立シバオ劇場	サントドミンゴ自治大学		

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	共催機関	期間	事業内容
					国立シバオ劇場		
		トリニダード・トバゴ共和国	ポートオブスペイン	クイーンズホール	在トリニダード・トバゴ大使館		
10	心を伝える民の謡 大和×沖縄民謡 南米公演	アルゼンチン ウルグアイ チリ ブラジル	ブエノス・アイレス モンテビデオ サンティアゴ リオデジャネイロ	アテネオ劇場 アウディトリオ・ネリ・ゴイティエーニョ ペニャロレン区文化センター ネルソン・ロドリゲス劇場	在アルゼンチン大使館 在ウルグアイ大使館 在チリ大使館 在リオデジャネイロ総領事館	2011.09.18 ~ 2011.09.20 2011.09.23 ~ 2011.09.24 2011.09.14 2011.09.28	東北地方を中心に、本州～九州の民謡と、日本の最南西に位置する沖縄・八重山地方の民謡公演を南米4カ国で実施。圧倒的歌唱力で音楽ファンを魅了する木津茂理を中心として、南北の大御所民謡奏者の澤田勝秋(青森)、大工哲弘・大工苗子(沖縄)を派遣。土のにおいやグルーブ感とともに、現代(いま)に生きる唄として、民謡に込められた心を伝える公演
			サントス サンパウロ	SESCサントス エスパッソ・カシュエラ	在サンパウロ総領事館	2011.09.30 ~ 2011.10.01 2011.10.02	
11	中央アジア現代邦楽公演	ウズベキスタン トルクメニスタン	サマルカンド タシケント アシガバット	サマルカンド音楽祭 ウズベキスタン国立音楽院 映画・音楽センター「ワタン」	在ウズベキスタン大使館 サマルカンド国際音楽祭 ウズベキスタン国立音楽院 在トルクメニスタン大使館	2011.08.25 ~ 2011.09.06	ウズベキスタンの都市サマルカンドにて隔年開催されている国際音楽フェスティバル「シャルク・タオナル(Sharq Taronalari)」に、日本より民謡の演奏家と現代音楽の演奏家のユニットを派遣。併せて首都タシケント及びトルクメニスタンにおいても公演を実施
12	バルト三国邦楽公演	エストニア ラトビア	ユフヴィ タリン リエパーヤ	ユフヴィ・コンサート・ホール チャンバーホール エストニア・コンサート・ホール リエパーヤ・ラトビア人協会ホール	在エストニア大使館 エストニア日本協会 エストニア・コンサート・ホール 在ラトビア大使館	2011.09.12 2011.09.13 2011.09.15	「日本バルト三国新たな外交関係開設20周年」を記念し、津軽三味線を中心とした若手の邦楽演奏家等をバルト三国に派遣、巡回公演を実施。公演地は、エストニア2都市(タリン、ユフヴィ)、ラトビア2都市(リーガ、リエパーヤ)、リトアニア2都市(ビリニュス、カウナス)。被派遣者は、津軽三味線奏者の浅野祥、尺八・篠笛奏者の佃康史、津軽民謡歌手のかすみ等、スタッフ含め計11名

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	共催機関	期間	事業内容
			リーガ	リガ・ラトビア人協会ホール	リエパーヤラトビア人協会	2011. 09. 17	
		リトアニア	カウナス	ギルステュティス・文化スポーツセンター	リーガラトビア人協会 在リトアニア大使館	2011. 09. 19	
			ビリニュス	ダンス劇場	ギルステュティス・文化スポーツセンター ダンス劇場	2011. 09. 20	
13	江戸写し絵東欧公演—蘇る江戸の幻想—	ハンガリー	ブダペスト	メルリン劇場	在ハンガリー大使館	2011. 11. 21 ~ 2011. 11. 22	「劇団みんな座」による江戸写し絵の公演とワークショップの実施。幻想的な芸能を通して、創意工夫の面白さやからくりの妙を伝える
		ブルガリア	ソフィア	国立演劇・映画芸術アカデミー	在ブルガリア大使館	2011. 11. 27 ~ 2011. 11. 28	
		ポーランド	ワルシャワ	ウヤズドフスキ現代博物館	在ポーランド大使館	2011. 11. 18	
			ワルシャワ	シフィト文化センター		2011. 11. 19	
		ルーマニア	ブカレスト	オデオン劇場	在ルーマニア大使館	2011. 11. 24	
			ブカレスト	国立映画演劇大学		2011. 11. 25	
14	黒森神楽ロシア公演	ロシア	モスクワ	ゼレノグラード文化宮殿 スタニスラフスキー記念劇場	在ロシア大使館	2011. 10. 02 2011. 10. 03	岩手県宮古市で伝承されている「黒森神楽」(国指定重要無形民俗文化財)の公演をモスクワの2カ所で開催。東日本大震災で大きな被害を受けた東北の沿岸部で受け継がれている民俗芸能の姿を通して、震災からの復興に向けて重要となるコミュニティーの結束の力や地域に根ざした文化の重要性を訴えかける

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	共催機関	期間	事業内容
15	林英哲中東公演	アラブ首長国連邦	アブダビ	アブダビ国立劇場	在UAE大使館	2012. 02. 26	和太鼓独奏者の林英哲率いる邦楽グループによる初の中東公演。日本と外交関係樹立40周年を迎えた湾岸4カ国の5都市を巡回。本公演では「英哲風雲の会」の若手と太鼓奏者4名と笛・尺八奏者の竹井誠も出演。オマーンではロイヤル・オペラハウスにて現地伝統芸能グループとの共演、スルタン・カブース大学では音楽学部学生を対象にワークショップを実施。バーレーンでは当国文化省主催「Spring of Culture」芸術祭からの招へいを受け上演
			ドバイ	DCSAムムゼル劇場	ドバイ文化芸術庁	2012. 02. 29	
		オマーン	マスカット	スルタン・カブース大学(ワークショップ)	在オマーン大使館	2012. 03. 04	
			マスカット	スルタン・カブース大学文化ホール	スルタン・カブース大学	2012. 03. 05	
			マスカット	ロイヤル・オペラ・ハウス・マスカット	ロイヤル・オペラ・ハウス・マスカット	2012. 03. 06	
		カタール	ドーハ	カタラ文化村(KATARA Cultural Village)	在カタール大使館	2012. 02. 22 ~ 2012. 02. 23	
				カタラ文化村			
		バーレーン	マナーマ	バーレーン文化ホール	在バーレーン大使館 バーレーン政府文化省	2012. 03. 09 ~ 2012. 03. 10	
16	『トロイアの女たち』共同制作プロジェクト	イスラエル	テルアビブ	テルアビブ市立カメリ劇場	テルアビブ市立カメリ劇場 東京芸術劇場	2012. 01. 12 ~ 2012. 01. 15	「日本イスラエル外交関係樹立60周年」を迎える2012年12月に両国の公立劇場の共同制作による演劇作品として、エウリビデス作『トロイアの女たち』を上演することを目指す共同制作プロジェクトの2年目。平成23年度はイスラエルで現地俳優のオーディション、舞台セットの打ち合わせ、ヘブライ語及びアラビア語台本の検討を実施 【日本イスラエル外交関係樹立60周年】
17	クウェート・ヨルダン和太鼓公演	クウェート	クウェート	ミシュリフ・シアター アブドゥラ=アジズ・フセイン文化センター劇場	在クウェート大使館 クウェート国家文化芸術文芸委員会 クウェート日本人会 スークシャルク	2011. 11. 23 ~ 2011. 11. 24	和太鼓・ヴァイオリン・サクソフォンのアンサンブルの公演をクウェート、ヨルダンの2カ国で実施。英哲風雲の会のメンバーであり、平成中村座との共演などソロでも活躍する和太鼓奏者の上田秀一郎を中心に、ヴァイオリンの須磨和声、サクソフォンの田村真寛とのアンサンブルにより、和太鼓の新たな魅力と日本の音楽の多様性をアピール

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	共催機関	期間	事業内容
		ヨルダン	クウェート アンマン	クウェート日本人会 日本祭り特設会場 ヨルダン大学ハッサンホール	在ヨルダン大使館 ヨルダン大学	2011. 11. 25 2011. 11. 28	
18	ジャナドリヤ祭公演	サウジアラビア	リヤド	ジャナドリヤ祭日本館屋外ステージ	益田市石見神楽神和会 株式会社鬼太鼓座 島根県芸術文化センター 浜田石見神楽社中連絡協議会	2011. 04. 13 ~ 2011. 04. 29	サウジアラビア国民の日本理解を促進するために、同国で開催されるジャナドリヤ祭の野外ステージにおいて、石見神楽社中、和太鼓グループ、バンブーオーケストラ等によるパフォーマンスを実施
19	レナード衛藤 ブレンドラムス 東アフリカ公演	タンザニア マラウイ エチオピア ジブチ	バガモヨ ダルエスサラーム リロングウエ アディスアベバ ジブチ	Tasuba Makumbusho Cross Road Hotel Lake of the Stars 国立劇場 ケンピンスキーホテル フクザワ中学	在タンザニア大使館 在マラウイ大使館 在エチオピア大使館 在ジブチ大使館	2011. 09. 28 2011. 09. 29 2011. 10. 01 2011. 10. 02 2011. 10. 04 ~ 2011. 10. 05 2011. 10. 07 2011. 10. 08	「日タンザニア国交樹立50周年」等の外交周年を契機に、和太鼓奏者のレナード衛藤が主宰する「ブレンドラムス」ユニット (Blendrums、今回の編成は和太鼓4名、タップダンス2名) を、タンザニア、マラウイ、エチオピア、ジブチへ派遣、公演7回、ワークショップ3回を実施。日本の伝統と現代文化の融合として、異なる打楽器どうしの共演を新たな音楽的創造の魅力として紹介。東アフリカ諸国と日本に共通する「太鼓」や「音階」等を、日本の文化理解や文化交流の契機とする

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	共催機関	期間	事業内容
20	たいらじょう人形劇 パレスチナ巡回公演	イスラエル	ラマツラ ジェニン ヘブロン ナブルス 東エルサレム	アルカサバ劇場 ジェニンシネマ劇場 イエス劇場 アンナジャ大学 エルハカワティ劇場 国際人形劇フェスティバル	外務省 アルカサバ劇場 ジェニンシネマ劇場 イエス劇場 アンナジャ大学 エルハカワティ劇場 国際人形劇フェスティバル	2011.10.10 ~ 2011.10.11 2011.10.12 ~ 2011.10.13 2011.10.15 ~ 2011.10.16 2011.10.17 ~ 2011.10.18 2011.10.19 ~ 2011.10.20	「日・イスラエル外交樹立60周年(2012)」に向け、イスラエルにおける現代演劇共同制作等大型企画事業が予定される中、パレスチナ自治区においても相応の文化事業を実施するため、東エルサレムで開催される国際人形劇フェスティバルで、日本の現代人形劇で活躍中のたいらじょう(人形劇俳優)による人形劇パフォーマンス『ふしぎな森のトゥウインクル!』(新作)を世界初演、パレスチナ自治区内の複数の都市にも巡回し、公演9回、ワークショップ4回を実施。パレスチナ自治区内を本格巡演する初の国際交流基金主催公演。被派遣者は、人形操演・演出のたいらじょう、制作総指揮・プロデューサーの輪嶋東太郎のほか、黒衣、照明、舞台監督、音響等、計7名
21	津軽三味線“あべや”西海岸ハワイ巡回公演(準備)	米国	ロサンゼルス ポートランド シアトル サンフランシスコ	Zipper Hall The Colburn School Lincoln Recital Hall Portland State University Illsley Ball Nordstrom Recital Hall at Benaroya Hall Cowell Theatre Fort Mason Center	在ロサンゼルス総領事館 在ポートランド総領事館 シアトル総領事館 在サンフランシスコ総領事館	2011.12.01 ~ 2012.03.31	平成24年度事業「津軽三味線“あべや”西海岸ハワイ巡回公演」の準備を実施 【日米桜寄贈100周年記念事業】

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	共催機関	期間	事業内容
			デンバー	Wellington Webb Municipal Building	在デンバー総領事館 アーツ&アベニュー・デンバー		
			ホノルル	Orvis Auditorium, University of Hawaii at Manoa	在ホノルル総領事館 ハワイ大学マノア校		
22	能楽 フランス・アルジェリア巡回公演	フランス アルジェリア	ストラスブール パリ アルジェ オラン	Espace Culturel Le Parc, Ribeauville パリ日本文化会館 アルジェ第2大学 在アルジェリア大使公邸 イブンザイドゥーン劇場 オラン地方劇場 オラン理工科大学	公益社団法人能楽協会 アルザス欧州日本学研究所(CEEJA) 在アルジェリア大使館	2012.01.16 ~ 2012.01.30	公益社団法人能楽協会のアルジェリア国際演劇祭への参加等、アルジェリアでの国際演劇交流活動を支援。また、同協会が能楽のユネスコ重要無形文化遺産認定10周年記念特別企画公演として人間国宝を含む本格能楽公演(能と狂言)をフランスで実施する契機を捉え、パリ日本文化会館で能楽公演を核とした複合イベントを実施。更にヨーロッパの日本研究拠点であるアルザス欧州日本学研究所(CEEJA)との共催で、ストラスブールにも巡回、公演6回、関連講演会4回を実施 【日本・アルジェリア外交関係樹立50周年記念事業】
23	「Jazz in Japan 2012」—デュオを通して見る現代日本ジャズ— 巡回公演	ドイツ フランス ロシア	ケルン パリ モスクワ	ケルン日本文化会館 パリ日本文化会館 ミュージッククラブ FMClub モスクワ国際音楽会館 スヴェトラノフスキー・ホール	在ロシア大使館 在イスラエル大使館 在トルコ大使館 在イスタンブール総領事館	2012.02.21 ~ 2012.03.12	パリ日本文化会館において現代日本文化を紹介する事業の一つ「Jazz in Japan」(ジャズのタベ)に招へいする3組のジャズ・ユニットのうち、渡邊香津美・吉田美奈子デュオ、田中信正・林正樹ピアノデュオの2組を、イスラエル、トルコ(アンカラ、イスタンブール)及びロシア、ドイツに巡回派遣

舞台芸術事業費

事業名	対象国	都市	会場	共催機関	期間	事業内容
	イスラエル	テルアビブ	イーゴリ・ブット マンジャズ・クラブ (チースティ・ プルデイ) Enav Cultural Centre			
	トルコ	アンカラ	アンカラ国立音楽 学校			
		イスタンブール	土日基金文化セン ター 大震災復興記念式 典 レセプション会 場 アカットラル文化 センター			

舞台芸術事業費

2. 催し等事業費 / (2) 公演(助成・海外公演〔舞台芸術〕)

日本を拠点に活動する舞台芸術分野のアーティストに対し、海外公演事業実施のための経費の一部を助成する。

合計額 223,495,480 円

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
1	「ダンス・エックス11」韓国・カナダ公演	韓国 カナダ	ソウル モントリオール	LIGアートホール タンジャン	財団法人 児童育成協会	2011.05.13 ~ 2011.05.15 2011.05.20 ~ 2011.05.22	日本・韓国・カナダの3劇場(東京・青山円形劇場、ソウル・LIGアートホール、モントリオール・タンジャン)によるコンテンツポラリーダンスのツアープロジェクト。日本からは森下真紀が参加
2	鈴木雅明/バッハ・コレギウム・ジャパンメンバー 韓国公演	韓国	ソウル	LGアーツセンター	有限会社 バッハ・コレギウム・ジャパン	2011.06.05	バッハ・コレギウム・ジャパン(BCJ)音楽監督の鈴木雅明がバッハ・ゾリステン・ソウルを指揮しソウルのLGアーツセンターで演奏会を実施。バッハ・コレギウム・ジャパンのメンバー7名も参加
3	人形劇団ひとみ座『ゲゲゲの鬼太郎』韓国公演	韓国	釜山	釜山市民会館	西日本エルガーラビル	2011.09.03 ~ 2011.09.04	エルガーラホール(西日本エルガーラビルによる運営)と釜山市民会館の姉妹ホール提携事業の一環として人形劇団ひとみ座の『ゲゲゲの鬼太郎』を韓国語吹き替えで上演
4	清流劇場『SALT』韓国公演	韓国	春川	アート「3」ゾーンシアター(Art 3 Zone Theatre)	清流劇場	2011.10.04 ~ 2011.10.05	韓国・春川市で開催される春川国際演劇祭2011の招待作品として田中孝弥作・演出の『SALT』を上演
5	ヤン・ソンウォンと響ホール室内合奏団 韓国公演	韓国	城南 ソウル 仁川	SKG'rium hall ソウルアートセンターIBKチェンバーホール 仁川総合芸術会館 野外ホール	特定非営利活動法人 響ホール室内合奏団	2011.10.06 2011.10.07 2011.11.08	響ホール室内合奏団が、ソウルアートセンターに新設された室内楽ホールのオープニング演奏会でヤン・ソンウォンと共演。出演者であるヤン・ソンウォンの推薦によるもの

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
6	アンサンブル・ノマド 韓国公演	韓国	ソウル 大邱 大邱 大邱	延世大学音楽学部 Sowol Art Hall Dukhee School (特別支援学校) Kyungpook 国立大学附属中学校 Su-Sung Art Pia Muhak Hall	アンサンブル・ノマド	2011. 11. 01 2011. 11. 02 2011. 11. 02 2011. 11. 03	ギタリスト佐藤紀雄の率いるアンサンブル・ノマドが、韓国女声作曲家協会と嶺南作曲家協会の招へいにより、ソウル、大邱で公演を実施
7	グラス・エクストリーム・トウキョウソウル公演	韓国	ソウル	Yongsan Art Hall	グラス・エクストリーム・トウキョウ	2011. 11. 01	パン音楽祭(韓国)にて金管五重奏を中心とした日韓の作曲家の作品を演奏
8	劇団スタジオライフ『夏の夜の夢』ソウル公演	韓国	ソウル	同徳女子大学パフォーミングアーツセンター	有限会社 スタジオライフ	2011. 11. 18 ~ 2011. 11. 20	スタジオライフが同徳女子大学パフォーミングアーツセンターにてシェイクスピアの『夏の夜の夢』を上演
9	路地裏月光堂『沈黙の王』北京公演	中国	北京	北京9劇場(TNT劇場)	タイニイアリス(NPO ARC)	2011. 09. 24 ~ 2011. 09. 25	北京国際青年演劇祭招待作品としてコビヤマ洋一作・演出の『沈黙の王』を中国語字幕を用いて上演
10	(企画企画型助成) 松山バレエ団新『白毛女』中国公演	中国	上海 北京 重慶	大寧劇場 天橋劇場 大劇院	財団法人 松山バレエ団	2011. 10. 09 ~ 2011. 10. 10 2011. 10. 14 ~ 2011. 10. 15 2011. 10. 19 ~ 2011. 10. 20	松山バレエ団が、中国を舞台にした同団オリジナルのバレエ作品『白毛女』の改訂版を中国3都市(北京、上海、重慶)にて上演
11	南船北馬『それでもワタシは空をみる』上海公演	中国	上海	上海話劇芸術中心	南船北馬	2011. 11. 22 ~ 2011. 11. 23	2011年上海国際現代劇フェスティバル招待作品として、棚瀬美幸作・演出『それでもワタシは空をみる』を上演
12	祇園東歌舞会 中国公演	中国	香港	国際金融中心(IFC) 南蓮池Nan Lian Xiang Hai Xuan劇場	祇園東お茶屋組合(祇園東歌舞会)	2012. 02. 17 2012. 02. 18 ~ 2012. 02. 19	長唄の素囃子や三味線曲を、祇園東の芸舞妓が舞い演奏し、京都の花街についても解説。公演8回その他レクチャーとワークショップも1回ずつ実施

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
13	日本伝統芸能振興会『助六』『あんまと泥棒』シンガポール・マレーシア公演	シンガポール マレーシア	シンガポール クアラルンプール	SOTA School of Arts ASWARA実験劇場	特定非営利活動法人 日本伝統芸能振興会	2012.03.16 ~ 2012.03.17 2012.03.09 ~ 2012.03.10	シンガポール及びマレーシアにて、歌舞伎ワークショップ4回、公演4回を実施。公演では『助六』の化粧・着付けの様子を解説した後、『助六(歌舞伎舞踊)』と『あんまと泥棒』を上演
14	off-Nibroll ベトナム・タイ公演	タイ ベトナム	バンコク ホーチミン	La Lanta Fine Art LE THANH theatre	矢内原 美邦	2011.09.09 ~ 2011.09.10 2011.09.15 ~ 2011.09.16	ベトナム人アーティスト、ティファニー・チャンとoff-Nibrollとの、タイ・ベトナムにおける美術展示及びダンスパフォーマンス。両国でoff-Nibrollによるワークショップも実施
15	和栗由紀夫マレーシア・タイ公演	タイ マレーシア	バンコク クアラルンプール	デモクラジースタジオ アクターズスタジオ	特定非営利活動法人 舞踏創造資源	2011.12.09 ~ 2011.12.10 2011.12.03	マレーシアとタイでそれぞれ行われる国際舞踏フェスティバルにて、和栗由紀夫の舞踏公演、ワークショップ、映像上映、展示、レクチャーを複合的に実施
16	unit asia 東南アジア公演	タイ フィリピン ベトナム マレーシア	バンコク マニラ ハノイ ホーチミン クアラルンプール	マヒドン大学音楽学部 SM North EDSA Sky Dome 青年劇場 ベン・ティン劇場 KL Live Event Hall	有限会社 プラネットアーツ	2012.01.28 2012.02.13 2012.02.03 2012.02.05 2012.02.09	日本、タイ、マレーシアのミュージシャンから成る多国籍ジャズユニットunit asiaが、2回目の東南アジアツアーとしてタイ、ベトナム、マレーシア、フィリピンにて公演・PAワークショップを実施
17	いいむろなおき『マイムの時間』アジア公演	フィリピン ベトナム	マニラ ホーチミン ハノイ	カルロス・P・ロムロ劇場 青年世界劇場 青年劇場	いいむろ なおき	2011.06.14 ~ 2011.06.15 2011.06.07 ~ 2011.06.08 2011.06.10 ~ 2011.06.11	マイム俳優いいむろなおきが短編作品群『マイムの時間』をベトナム、フィリピンで巡回公演。各地で演劇関係者向けのワークショップも開催

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
18	(企画企画型助成) 第2回日越友好音楽祭～この平和を夢見て～	ベトナム	ハノイ	ハノイオペラハウス	日越友好音楽祭～この平和を夢見て～実行委員会	2011. 10. 09	東日本大震災に対するベトナムからの支援に対して感謝の意を示すとともに、ベトナムを代表する文化施設である「オペラハウス」建設100周年を記念して、杉良太郎、伍代夏子、AKB48ら7組43名のアーティストが現地アーティストとコンサートを実施
19	沖縄親善舞踊団 ミャンマー公演	ミャンマー	ヤンゴン	国立劇場	沖縄文化民間交流協会	2011. 10. 29	三線3人、琴1人、笛1人、胡弓1人、太鼓1人、舞踊8人の編成で、沖縄の古典舞踊、雑踊り、民謡をミャンマーで上演。公演のほか、ワークショップも実施
20	CAVAオーストラリア公演	オーストラリア	アデレード	Space Theatre	CAVA	2011. 09. 15 ～ 2011. 09. 17	アデレード・フェスティバルにて、マイムパフォーマンスグループCAVAの『Continent』を上演。ワークショップも1回実施
21	トリオ・アヤ 北米公演	カナダ 米国	オタワ ケベック ニューヨーク	ナショナルアーツセンター Cinema Laurier (ヴィクトリアヴィル) ジャパンソサエティ	巻上 公一	2011. 05. 18 2011. 05. 19 2011. 05. 13	巻上公一、佐藤正治、ボロット・パイルシェフ(ロシア・アルタイ共和国)からなるトリオ・アヤの北米公演
22	ポツドール『夢の城』欧州・カナダ公演	カナダ オーストリア ベルギー	モントリオール ウィーン ブリュッセル	Theatre Prospero Brut im Kunstlerhaus Beursschouburg	ポツドール	2011. 06. 08 ～ 2011. 06. 11 2011. 05. 29 ～ 2011. 06. 04 2011. 05. 24 ～ 2011. 05. 28	本能の赴くままに行動を繰り返す現代の若者達を無言劇のスタイルで描いた、ポツドールの問題作『夢の城』の3カ国巡回公演。Kunsten Festival Des Arts(ベルギー)、ウィーン芸術週間(オーストリア)、Festival Transameriques(カナダ)に参加
23	『猟銃』カナダ公演	カナダ	モントリオール	USINE C	株式会社パルコ	2011. 09. 07 ～ 2011. 09. 10	カナダの映画監督フランソワ・ジラルールが演出した井上靖原作『猟銃』を公演。出演は中谷美紀とロドリゲ・プロトー(カナダ)

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
24	少年ナイフ 北米公演	カナダ 米国	バンクーバー ボルティモア ダーラム アトランタ モービル ヒューストン オースティン ロサンゼルス サンディエゴ ロングビーチ サンフランシスコ ポートランド シアトル ミネアポリス シカゴ カラマズー インディアナポリス シンシナティ ピッツバーグ ブルックリン バッファロー オールバニー	Biltmore Cabaret Otto Bar Pinhook Masquerade Club Alabama Music Box Stereo Live Red 7 The Echo Casbah Alex's Bar Bottom Of The Hill Dante's Tractor Tavern First Avenue & 7th St Entry Empty Bottle The Strutt Radio, Radio Mayday 31st St Pub The Bellhouse Mohawk Place Valentine's	少年ナイフ	2011. 11. 07 2011. 10. 24 2011. 10. 25 2011. 10. 26 2011. 10. 27 2011. 10. 28 2011. 10. 29 2011. 11. 01 2011. 11. 02 2011. 11. 03 2011. 11. 04 2011. 11. 05 2011. 11. 08 2011. 11. 11 2011. 11. 12 2011. 11. 13 2011. 11. 14 2011. 11. 16 2011. 11. 17 2011. 11. 18 2011. 11. 19 2011. 11. 20	ロックバンドの少年ナイフが、オリジナル曲を中心に、米国及びカナダでライブパフォーマンスを実施

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
25	桂勘 米国・南米公演	米国 アルゼンチン チリ ブラジル	ロサンゼルス ボールダー シアトル シアトル ロサリオ コルドバ ブエノスアイレス サンティアゴ サンパウロ	RED CAT ウェスレイ教会 Mirabella Retirement Community ReisbeckHall Carnish College La Comedia, Teatro Municipal コルドバ国立大学演劇場 Konex Cultural City チリ国立大学演劇学部小ホール Sala Crisantempo	桂 勘	2011. 05. 20 2011. 05. 28 ~ 2011. 06. 05 2011. 06. 09 2011. 06. 10 ~ 2011. 06. 12 2011. 06. 25 2011. 07. 02 2011. 07. 08 ~ 2011. 07. 09 2011. 07. 05 2011. 07. 12	舞踏家の桂勘が、アメリカ人若手舞踏家のシャロンスタン・シーガルとともに米国3都市及び南米3カ国を巡回、各地の舞踊家と公演を共同制作。併せてレクチャーやワークショップを実施
26	金子竜太郎 米国公演	米国	ロサンゼルス	Jaccbプラザ	株式会社ワンエイトクリエーション	2011. 06. 25	和太鼓奏者の金子竜太郎が、米国の太鼓グループTaikoProjectが開催するイベント「Rhythmic Relations 2011」に参加
27	OYAMA×NITTA 米国公演	米国	ナッシュビル	Pearl Cohen Magnet High Bieentennial Amphitheatre Capitol Hill Stage Jefferson St. Dance Pavillion Jackson Stage	株式会社シロフチ	2011. 09. 02 2011. 09. 03 2011. 09. 03 2011. 09. 03 2011. 09. 04	三味線奏者の小山豊と新田昌弘(OYAMA×NITTA)が、米国テネシー州で開催された「National Folk Festival」から招へいされ公演。地元ミュージシャンとのセッションも実施

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
28	「和紙物語」米国公演	米国	シャンペーン ロサンゼルス	Krannert Center for the Performing Arts, Colwell Theater LACMA Bing Theater	伊部 京子	2011. 09. 17 2011. 09. 22	和紙造形作家の伊部京子が米国の舞台美術家Elise Thoronと共同制作する世界初演の音楽作品。出演は荒井姿水(琵琶)、大蔵正之助(大鼓)、添田園子(芝居)、桜井真樹子(唱明、白拍子舞)、カレンカンドル(俳優)
29	Kaigen 米国公演	米国	ロサンゼルス サンディエゴ リノ(ネバダ) ポートランド シアトル ボイシー コルテス(コロラド) コロラド・スプリングズ トゥーソン プロヴィデンス ニューヘヴン マンハッタン	The Roxy Bar Pink Ruben's Cantina Rotture Chop Suey The Reef Blondie's Triple Nickle Dry River The Rabbit hole Cage Nine Pianos	阿部 勇紀	2011. 09. 20 2011. 09. 22 2011. 09. 23 2011. 09. 25 2011. 09. 26 2011. 09. 27 2011. 09. 28 2011. 09. 29 2011. 09. 30 2011. 10. 02 2011. 10. 04 2011. 10. 06	ラッパーKaigenが東日本大震災の復興支援を目的として北米各地のアーティスト計12名と共同制作したベネフィットアルバム「J-A-P-A-N」を掲げて実施する公演。アルバムの全収益を米国の緊急支援NGO「Relief International」に寄付
30	劇団角笛 米国公演	米国	ニューヨーク ニューヨーク ワシントン	American Museum of Natural History The Frederick Douglass Academy Kenedy Center内 Family Theater	劇団角笛	2012. 03. 17 2012. 03. 19 2012. 03. 22 ~ 2012. 03. 24	創立50周年を迎える影絵人形劇団の角笛による米国3都市公演。ワシントンD.C.では桜祭りに参加。演目は英語吹き替え版『かぐや姫』『童謡メドレー』『角笛シルエット劇場』。ホワイトプレインズではワークショップも実施

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
31	(企画参画型助成) 坂東鼓登治 米国公演	米国	ワシントン フィラデルフィア ボストン ニューヨーク タウソン	ジョン・F・ケネ ディ・センター内 テラス・シアター キンメル・セン ター内ペレルマ ン・シアター パラマウント・シ アター ジャパン・ソサエ ティ内・ライラ・ アチェソン・ウォ レス・オーディト リウム ステファンズ・ ホール	ジャパン・ソサエティ 東京事務所	2012. 03. 23 2012. 03. 25 2012. 03. 27 2012. 03. 29 2012. 04. 01	歌舞伎舞踊の坂東鼓登治が米国 桜祭りに併せ米国各地で日本舞 踊の公演、レクチャー・デモン ストレーション、ワークショップ を実施
32	(企画参画型助成) ハンド・イン・ハ ンド ニューヨー ク公演	米国	ニューヨーク	リンカーンセン ター ローズホー ル	プロジェクト 'Hand in Hand' 日本事務局	2012. 03. 28	「東日本復興支援プロジェクト /Save Japan! For Making World Peace ” Hand in Hand”」(ニューヨーク在住の 指揮者山田あつしプロデュー ス)が、東日本大震災から1周年 の節目に、合唱が盛んな東北地 区の被災県より次世代を担う合 唱団をニューヨークへ派遣。 ニューヨーク・シティ・オペラ のオーケストラ・歌手とともに、 マーラーの交響曲第2番 『復活』を演奏
33	林英哲 『Drum Conference』 米国公演	米国	ニューヨーク	リンカーンセン ター ローズシア ター	有限会社遙	2012. 04. 13 ~ 2012. 04. 14	和太鼓奏者の林英哲が、ニュー ヨークで開催される、ジャズピ アニストの穂吉敏子企画・指揮 による「穂吉敏子ジャズオーケ ストラ」特別コンサートで、穂 吉の作品『Drum Conference』 を演奏
34	(企画参画型助成) 絆 メキシコ公演	メキシコ	アグアスカリエ ンテス アグアスカリエ ンテス	イスラ会場(野外劇 場) クアルテルデラ アルテ(文化センター 特設会場)	有限会社アートウィル	2012. 04. 21 ~ 2012. 04. 30 2012. 04. 22	邦楽グループ「絆」による和太 鼓、篠笛、民謡、津軽三味線、 舞踊・歌の邦楽アンサンブル公 演を、メキシコのサン・マルコ ス祭で実施

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
			アグアスカリエンテス	ラーゴ会場(野外劇場)		2012.04.24 ~ 2012.04.26	
			アグアスカリエンテス	日本館特設ステージ		2012.04.25 ~ 2012.04.28	
			メキシコ	フォルテカ・ナショナル(国立芸術学校)(メキシコシティ)		2012.05.03	
			サン・ルイス・ポトシ	Calpull(野外特設ステージ)(サンルイス)		2012.05.05	
35	中嶋夏 メキシコ公演	メキシコ	グアナフアト	Teatro Cervantece	中嶋 夏	2011.07.16	舞踏家の中嶋夏が、演劇人会議「7 Caminos Teatres」招へいによる女性演劇人会議「マグダレーナ・プロジェクト」にて新作を上演。滞在中には講演やワークショップも実施
			ハラッパ	Teatro del Estado		2011.07.23	
36	SABU TOYOZUMI 欧州・南米公演	アルゼンチン	ラ・プラタ	Centro Universitario Pmpeano	豊住 芳三郎	2012.01.27	即興系パーカッションIST SABU TOYOZUMIが、ワールドツアーとして欧州と南米の即興芸術フェスティバル等、多様な会場と観客に対して、公演とワークショップを実施
			ブエノス・アイレス	La Ciudad de Buenos Aires		2012.01.28	
		チリ	バルパライーズ	Sala Dual		2012.01.06	
			バルパライーズ	Art Gallery(Casa E)		2012.01.07	
			バルパライーズ	Theatre SAE UPLA		2012.01.08	
			バルパライーズ	Sala Master		2012.01.13	
			バルパライーズ	Santa CD		2012.01.14	
			バルパライーズ	Contemporary Museum Intervencion		2012.01.19	
			バルディビア	Concierto		2012.01.20	
		ブラジル	サンパウロ	Centural Cultural Sao Paulo		2011.12.07 ~ 2011.12.09	

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
			サンパウロ	Sao Paulo Serrlheria		2011. 12. 10	
			サンパウロ	Espacio Cultural		2011. 12. 17	
			サンパウロ	Otto Bistro		2012. 01. 30	
		英国	ロンドン	Cafe OTO		2011. 11. 28	
		オーストリア	ウェルス	mkf fabrik		2011. 11. 05	
			ウェルス	alter schl8hof		2011. 11. 06	
			ウィーン	Celeste Jazz Bar		2011. 11. 12 ~ 2011. 11. 14	
			ニッケルスドルフ	Jazzgalerie-Cafe Falb		2011. 11. 13	
		ドイツ	ゲッティンゲン	Butoh Centrum Mamu		2011. 10. 15	
			ゲッティンゲン	Galerie Apex		2011. 10. 15	
			カッセル	Kulturhaus Dock 4		2011. 10. 16	
			ブレーメン	Serie Birdfree		2011. 11. 24	
		ベルギー	ブリュッセル	Ateliers Mommen		2011. 10. 07 ~ 2011. 10. 08	
37	ヤヒロトモヒロ 『ドス・オリエン タレス』南米公演	アルゼンチン	ブエノスアイレス	ボリス・ジャズク ラブ(Boris Jazz Club)	株式会社 カイヤプロ ジェクト	2012. 03. 03 ~ 2012. 03. 26	パーカッション奏者のヤヒロト モヒロが、ウルグアイのアー ティスト、ウーゴ・ファトルー ソとともに南米2カ国で巡回公 演を実施
			コルドバ	リオ・クアトロ劇 場(Teatro Municipal de Rio Cuatro)		2012. 03. 08	
			サンタフェ	ラバルデンオー ディトリウム劇場 (Sala Teatro Laverden)		2012. 03. 09	
			ブエノスアイレス	ラ・プラタ美術講 堂(Auditorio de Bellas Artes)		2012. 03. 10	

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
		ウルグアイ	ブエノスアイレス	ラ エスキーナ アート&カル チャー(La Esquina Arte y Cultura)(9 デ フリオ)		2012. 03. 23	
			ブエノスアイレス	ラ・カサ クライ ポーレ(La Casa Claypole)(クライ ポーレ)		2012. 03. 24	
			カネローネス	セントジョンバプ テスト教会(La Iglesia San Juan Bautista)		2012. 03. 11	
			モンテビデオ	ソモス ソニド (Somos Sonido)		2012. 03. 17 ~ 2012. 03. 18	
			モンテビデオ	在ウルグアイ大使 館公邸		2012. 03. 22	
38	SPAC『ペール・ ギュント』コロン ビア公演	コロンビア	ボゴタ	Teatro Colsubsidio	財団法人静岡県舞台芸術 センター	2012. 03. 20 ~ 2012. 03. 26	宮城聰率いる静岡県舞台芸術セ ンター(SPAC)が、ボゴタ・イベ ロアメリカ国際演劇祭の招へい を受け、2010年日本初演の 『ペール・ギュント』(イブセ ン作、宮城聰演出)を上演
39	指輪ホテル『洪水』ブラジル公演	ブラジル	アララクアラ	セスキアララクアラ	指輪ホテル	2012. 03. 09	羊屋白玉率いる劇団「指輪ホテル」が『洪水』をブラジル4都 市で上演
		サンカルロス	セスキサンカルロ ス		2012. 03. 11		
		サンパウロ	セスキボムレトリ ロ		2012. 03. 13 ~ 2012. 03. 14		
		ベロオリゾンテ	FUNARTE		2012. 03. 17 ~ 2012. 03. 18		
40	川口隆夫プロジェ クト『Tri_K』ブラ ジル公演	ブラジル	ベロオリゾンテ	Funarte, Belo Horizonte	川口 隆夫	2012. 03. 10 ~ 2012. 03. 14	川口隆夫、香港人パフォーマー のディック・ウォン、映画監督 /俳優の今泉浩一によるパ フォーマンス作品『Tri_K』を ブラジル2都市で上演
		サンパウロ	SESC Bom Retiro		2012. 03. 16 ~ 2012. 03. 17		

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
41	GOC00 欧州・モロッコ公演	イタリア	ミラノ	Teatro Dal Verme	和太鼓グループ ゴクウ (有限会社タヲ)	2011. 05. 25	和太鼓バンドGOC00がモロッコ、イタリア、ドイツ、ハンガリー4カ国12都市を巡回。モロッコではワールドミュージックの「マワジーヌ・フェスティバル」に参加
			キウドゥーノ	Festival Lo Spirito del Pianeta		2011. 05. 26	
			アレーゼ	Centro Commerciale Giada Arese		2011. 05. 28	
			ストレーザ	Palazzo dei Congressi di Stresa		2011. 06. 01	
			モルベーニョ	Auditorium St Antonio Morbegno		2011. 06. 03	
			キウドゥーノ	Festivalival Lo Spirito del Pianeta		2011. 06. 04 ~ 2011. 06. 05	
		ドイツ	ミュンヘン	Prinzregententheater		2011. 06. 06	
			ジーゲン	Kultur Pur Festival		2011. 06. 13	
		ハンガリー	ブダペスト	Margaret Island Open Air Theatre		2011. 06. 07	
			パーチュ	Szombathely Kodaly Concert Hall		2011. 06. 09	
		モロッコ	ラバト	Theatre National Mohammed V(マワジーヌ・フェス)	2011. 05. 20 ~ 2011. 05. 21		
42	(企画企画型助成) 日伊ジャズ・エイド「JapzItaly」ミラノ公演	イタリア	ミラノ	Centro Congressi Corridoni	一般社団法人 ふるさと未来研究所	2012. 05. 25 ~ 2012. 05. 27	日本とイタリアのミュージシャンがミラノに集い、ジャズ、即興、エスニック、ポップス、ロックなどジャンルを超えて競演 【東日本大震災復興支援事業】
				Spazio Obetrdan			
43	加藤訓子 欧州公演	イタリア	モデナ	Chiostro Palazzo Santa Margherita	加藤 訓子	2011. 06. 21	打楽器奏者の加藤訓子が西欧各国で公演とマスタークラスを実施
		英国	チェルトナム	Parabola Arts Centre		2011. 07. 03	

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
		フランス	ランス	Salle Royale		2011. 07. 08	
			ランス	Centre des Congres/nef		2011. 07. 10	
		ポルトガル	トマール	Paraiso Theatre		2011. 06. 29	
44	勅使川原三郎 /KARAS 欧州公演	イタリア	ローマ	TEATRO ELISEO	有限会社カラス	2011. 10. 07 ~ 2011. 10. 08	現代舞踊の勅使川原三郎と同氏の カンパニーKARASがイタリア とフランスで公演を実施
			フェラーラ	TEATRO COMUNAL DI FERRARA		2011. 10. 15	
		フランス	ナント	Le Grand T- Association MCLA		2011. 11. 02	
45	坂田明&ちかもら ち 欧州公演	英国	ロンドン	Cafe OTO	坂田 明	2011. 11. 01 ~ 2011. 11. 02	フリージャズグループの「坂田 明&ちかもらち」がロシア、 ポーランド、英国、ベルギー、 オーストリアの7都市で公演
		オーストリア	ウェルス	International Festival Music unlimited 25		2011. 11. 06	
		ベルギー	ブリュッセル	RECYCLEART 間 MA JAPAN FESTIVAL		2011. 11. 04	
			ハッセルト	CC BELGIE 間 MA JAPAN FESTIVAL		2011. 11. 05 ~ 2011. 11. 07	
		ポーランド	クラクフ	Alchemia club		2011. 10. 27	
			ボズナニ	Dragon Club		2011. 10. 29	
		ロシア	モスクワ	Theatre School of Dramaic Art (ドラ マ芸術学院劇場)		2011. 10. 25	
46	三遊亭兼好 ドイ ツ・オーストリア 公演	オーストリア	ウィーン	ウィーン大学	三遊亭 兼好	2011. 07. 02	円楽一門の三遊亭兼好と若手落 語家が、ドイツ人クララ・クレ フト団長兼通訳とともに、ドイ ツ、オーストリアで、落語の公 演及び「ふたり会」を実施
		ドイツ	ベルリン	フンボルト大学森 鷗外記念館		2011. 07. 04	
			ボン	ボン大学		2011. 07. 06	
			デュッセルドルフ	デュッセルドルフ 大学		2011. 07. 08	
			デュッセルドルフ	ホテルニッコー		2011. 07. 09	

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
47	森山威男+佐藤允彦 欧州公演	オーストリア オランダ ドイツ ポーランド	ウェルス アムステルダム ケルン クラクフ	Alter Schlachthof Wels Bimhuis Stadtgarten Manggha Hall		2011. 11. 03 ~ 2011. 11. 05 2011. 11. 09 2011. 11. 11 2011. 11. 08	ジャズ・ドラムの森山威男が佐藤允彦(ピアノ)、ペーター・プロッツマン(サクソ)とトリオを組みオーストリアのミュージック・アンリミテッド国際音楽祭に参加した後、ポーランド、オランダ、ドイツを巡演
48	八木美知依・本田珠也オーストリア公演	オーストリア	ウェルス	Alter Schachth of Welsメイン会場 Stadttheater Wels		2011. 11. 04 ~ 2011. 11. 05 2011. 11. 06	箏演奏家の八木美知依とドラムス奏者の本田珠也が、即興演奏で知られるドイツ人サクソ奏者ペーター・プロッツマンが主宰する前衛音楽祭の25周年にあたり、トリオとして招へいされ公演を実施
49	早稲田大学交響楽団 ドイツ・オーストリア公演	オーストリア ドイツ	ザルツブルク クラーゲンフルト ウィーン フランクフルト・アム・マイン ライプツィヒ パイロイト ミュンヘン ニュルンベルク ホイヤースヴェルダー ベルリン ヴィースバーデン オーバーハウゼン	Gro ßes Festspielhaus Knzerthaus Musikverein Alte oper Frankfurt Gewandhaus zu Leipzig Stadhalle Gasteig Meistersingerhalle Lausitzhalle Philharmonie Kurhaus Luise-Albertz-Halle	早稲田大学交響楽団	2012. 02. 28 2012. 03. 01 2012. 03. 03 2012. 02. 22 2012. 02. 23 2012. 02. 25 2012. 03. 06 2012. 03. 07 2012. 03. 08 2012. 03. 11 2012. 03. 15 2012. 03. 16	早稲田大学交響楽団が、ドイツとオーストリアの12都市の巡回公演を実施。リヒャルト・シュトラウス作曲『アルプス交響曲』『ティル・オイゲンシュピーゲルの愉快なはずら』の他、日本人作曲家・由谷一幾による和太鼓協奏曲を演奏

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
50	(企画参画型助成) 日本舞踊レクチャー&デモンストラーション オランダ公演	オランダ	デン・ハーグ レイデン アムステルダム	在オランダ大使公邸レセプションルーム 国立自然史博物館 ゴッホ美術館	公益財団法人 日本舞踊振興財団	2011. 11. 25 2011. 11. 26 2011. 11. 27	日本舞踊振興財団が人間国宝の西川扇蔵、同箕乃助、水木扇升による日本舞踊のレクチャー・デモンストラーションをオランダで実施
51	梅津和時 KIKIBAND 中・東欧公演	スイス ドイツ ポーランド	ベルン レーヴァークーゼン ビーレフェルト ドレスデン ハノーヴァー ベルリン オッフエンブルク ケルン クラクフ	Reit Halle TOPOS BUNKER ULMENWALL Tonne GUT Supamolli Spitalkeller Japanisches Kulturinstitut(ケルン日本文化会館) Manggha	梅津 和時	2011. 09. 25 2011. 09. 15 2011. 09. 16 2011. 09. 18 2011. 09. 22 2011. 09. 23 2011. 09. 24 2011. 09. 27 2011. 09. 20	アルトサクソ奏者の梅津和時が率いるジャズグループ KIKIBANDが、ドイツを中心に、ポーランド、スイスを巡回公演
52	和 League スイス・ルクセンブルク公演	スイス ルクセンブルク	ジュネーヴ ローザンヌ チューリッヒ ストラッセン	CITE BLUE EPFL Rolex Learning Center (ローザンヌ連邦工科大学 ロレックス・ラーニングセンター内フォーラム) Witikon Kirchgemeindehau Centre Culturel Paul Barble	株式会社アンエンターテイメント	2011. 10. 23 2011. 10. 25 2011. 10. 26 2011. 10. 21	地唄舞の宗山流胡蝶、和太鼓デュオ「ようそろ」、津軽三味線ユニット「三味道」からなる「和 League」が、ルクセンブルク及びスイスで公演

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
53	が〜まるちょば スウェーデン公演	スウェーデン	マルメ	Skanes Dansteater Palladium Malmo Garden Show	株式会社ブレインズアンドハーツ	2011. 05. 25 2011. 05. 26 ~ 2011. 05. 27 2011. 05. 28	「が〜まるちょば」(サイレントコメディ・デュオ)が、国際児童青少年演劇協会(ASSITEJ)の招へいにより、コペンハーゲンで開催される「第17回世界会議とパフォーミングアーツフェスティバル」において、「サイレントコメディ」(演目はストリート・スタイルのステージ・ショー『が〜まるちょばショー』及び2002年初演長編マイム・ドラマ『BOXER』)を公演
54	劇団かかし座 欧州公演	スペイン フィンランド ポルトガル	ブルゴス バリャドリッド レオン サモラ セゴビア バラニャイン コウヴォラ グアルダ	Teatro Principal De Burgos Sala Ambigu Auditrio Ciudad de Leon Teatro Principal De Zamora Teatro Juan Bravo Auditorio Baranain Kuovola Theatre/353 eatro Municipal Da Guarda	有限会社 劇団かかし座	2011. 05. 07 2011. 05. 08 2011. 05. 11 2011. 05. 13 2011. 05. 15 2011. 05. 17 2011. 05. 22 2011. 05. 12	児童演劇の劇団かかし座がスペインのTITIRIMUNDI 国際人形劇フェスティバルなど8都市と、フィンランドのKUULAS国際児童演劇フェスティバルで手影絵パフォーマンス作品を上演
55	(企画参画型助成) シャンティ 欧州公演	スペイン ドイツ フランス	マドリード アビレス ケルン パリ パリ	マドリード芸術サークル屋上テラス オスカー・ニーマイヤー文化センター ケルン日本文化会館 パリ日本文化会館 FNAC店舗内	株式会社 コンサートサービス	2011. 06. 23 2011. 06. 25 2011. 06. 22 2011. 06. 21 2011. 06. 29	歌手のシャンティが、フランス(ジャパンエキスポ)、ドイツ及びスペインで、自作曲の他ジャズ、ロック、ポップスのカバー曲等を演奏

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
			パリ	ヴィルパント展示 会ライブ会場		2011. 06. 30	
		ポルトガル	リスボン	東洋博物館		2011. 06. 26	
56	Pe'z スペイン公演	スペイン	マドリード	Centro Cultural Conde Duque	株式会社 阪神コンテン ツリンク	2011. 09. 17	ストリート・ゲリラ・ライブで 人気を博し、国内外で活躍する ジャズロックのPe'zがスペイン 5都市で、公演を実施
			マドリード	Oscar Room Mate		2011. 09. 18	
			バレンシア	Loco Club		2011. 09. 20	
			バルセロナ	La Rambla(ランブ ラス通り/ストリー トライブ)		2011. 09. 21	
			バルセロナ	Placa Reial		2011. 09. 22	
			ビルバオ	Alhondiga Bilbao		2011. 09. 24	
			アビレス	Centro Niemeyer		2011. 09. 25	
57	HIFANA 欧州公演	スペイン フランス	バルセロナ	PAZZMATAZZ	株式会社 GROUNDRIIDIM	2011. 10. 13	ブレイクビーツユニットHIFANA の最新テクノロジーを駆使した 音楽と、複数のグラフィック作 家による映像のミックスによる パフォーマンスをフランス(パ リ、リヨン、ナント)と仏領レ ユニオン島(Kaloobang Festival)及びスペイン(バルセ ロナ)で実施
			パリ	Centre Pompidou		2011. 10. 01	
			リヨン	Le Transbordeur		2011. 10. 04	
			サン・ドニ(レユニ オン)	Pard des expode Saint-Denis		2011. 10. 07	
			ナント	Stereolux		2011. 10. 14	
58	山海塾『とばり』 ドイツ公演	ドイツ	ボン	The Theater der Bundesstadt Bonn	特定非営利活動法人 山 海塾	2011. 05. 18 ~ 2011. 05. 19	舞踏カンパニーの山海塾が、ボ ンやフランクフルトなどドイツ 4都市の劇場からの招へいを受 け、2008年初演『降りてくるも のなかでーとばり』を上演
			レムシャイト	Teo Otto Theater		2011. 05. 21	
			フランクフルト・ アム・マイン	Frankfurt Lab		2011. 05. 24 ~ 2011. 05. 25	
			ハイルブロン	Theater Heilbrom		2011. 05. 28	

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
59	金魚(鈴木ユキオ)ポスト舞踏フェスティバル ドイツ公演	ドイツ	デュッセルドルフ	COM-SUM	金魚	2011. 05. 24	鈴木ユキオ、岩淵貞太、長岡ゆりや、田中誠司等日独7名のダンサーが「Ghost-deep soul-deep bears life」を共通のテーマとし、言葉やジャンルを超えた作品制作を目指す。ワークショップの後、最終的に公演を実施。日独交流150周年記念事業
60	田嶋直士 ドイツ公演	ドイツ	ハンブルク オルデンブルク リューベック ミュンヘン ニュルンベルク	民族博物館 オルデンブルク市民の家 リューベック音楽院大ホール 市立博物館 聖アンナ教会	田嶋 直士	2011. 05. 24 2011. 05. 25 2011. 05. 26 2011. 05. 28 2011. 05. 29	尺八奏者の田嶋直士がドイツ5都市を巡回し、『鶴の巣籠』『虚空』など尺八の古典曲を集めた演奏会を実施
61	松山元 ドイツ公演	ドイツ	ケルン ベルリン	ケルン日本文化会館 ベルリン日独センター	松山 元	2011. 06. 08 2011. 06. 10	ピアニストの松山元他2名が日本とドイツの音楽作品をベルリンとケルンで演奏。日独交流150周年記念事業
62	メールス・ジャズ・フェスティバル日本特集	ドイツ	メールス	メールス・ジャズフェスティバル会場	有限会社 Office Ohsawa	2011. 06. 10 ~ 2011. 06. 13	八木美知依バンド、日比谷カタンがメールスジャズフェスティバルにおいて、日独交流150周年の記念活動の一環として日本特集に出演
63	快快『SHIBAHAMA』欧州公演	ドイツ エストニア ハンガリー	ベルリン タリン ブダペスト	HEBBEL AM UFER3 Kanuti Gildi Merlin Theatre	快快	2011. 09. 08 ~ 2011. 09. 10 2011. 08. 27 ~ 2011. 08. 28 2011. 09. 21 ~ 2011. 09. 23	劇団快快が、ハンガリー、エストニア、ドイツにて『SHIBAHAMA』を上演。ハンガリーでは現地劇団Kitchen Budapestと共同制作。ドイツ公演はAsia-Pacific-Weeks参加
64	木村善幸 ドイツ公演	ドイツ	ヴェーデル ハンブルク	Johann-Rist-Gymnasium Wedel Japanische Schule in Hamburg e.V.	木村 善幸	2011. 09. 15 2011. 09. 16	北海道で活動する津軽三味線・和太鼓奏者の木村善幸が、ドイツ北部4都市を巡回し公演を実施。併せて現地の大学等でワークショップを開催

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
			ハンブルク	HarbourFront Literatur festival (ハーバーフロント 文学祭り・日本文 化の日)		2011. 09. 18	
			ブレーメン	Gymnasium Hamburger Str. In Bremen		2011. 09. 19	
			グリンデ	Glinde Gymnasium		2011. 09. 20	
65	「ミュージック&リ ズムズ」ヨーロッ パツアー	ドイツ チェコ	ケルン デュッセルドルフ プラハ	ケルン日本文化会 館 ブルク広場特設会 場 アルカシアター	株式会社ステーション	2011. 10. 13 2011. 10. 15 2011. 10. 09 ~ 2011. 10. 10	自然、音楽、地域、地球をテーマにした、地域参加型の地球音楽フェスティバル「ミュージック&リズムズ」のヨーロッパツアー。鬼太鼓座、バンブーオーケストラが中心となって現地の子どもたち向けのワークショップを実施した後、邦楽、沖縄・奄美シマ唄、サックス、パーカッション等のミュージシャンが加わり公演を実施
66	桧垣バレエ団 ドイツ公演	ドイツ	ハレ	オペラ・ハウス・ハレ	桧垣バレエ団	2011. 10. 22	京都を本拠とする桧垣バレエ団がドイツのハレ市で公演。演目は日本女性をテーマにした2004年文化庁芸術祭大賞受賞作品『みつこ-MITSUKO』。日独交流150周年記念事業
67	タバマ企画 『home』欧州公演	ドイツ ポーランド	ベルリン シュチェチン	Theaterhaus Berlin Mitte Kana Theater	タバマ企画	2011. 12. 03 ~ 2011. 12. 04 2011. 12. 08	振付家の田畑真希率いるカンパニー「タバマ企画」がベルリンにて新作コンテンポラリーダンス『home』をレジデンス創作し上演。併せてポーランドのシュチェチンにも巡回
68	フンペシスターズ ラップランド国際 民俗祭フィンランド公演	フィンランド	ロヴァニエミ	Festival Arena Lordi's Square SANU Dance House Terrace of Valdemari Valdemari	フィンランドセンター	2011. 06. 29 ~ 2011. 07. 03 2011. 06. 29 ~ 2011. 07. 02 2011. 06. 30 2011. 06. 30 ~ 2011. 07. 01 2011. 06. 30	ユネスコの無形文化遺産に登録されているアイヌ伝統の古式舞踊、歌、ムックリ(口琴)の継承者グループ「フンペシスターズ」(女性3名)が、フィンランドの国際民俗祭(先住民族)に招へいされ、公演及び研究交流を実施

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
				Jokkakallio Daycare Center		2011.07.01	
				Nasman Kieippi Daycare Center		2011.07.02	
				Korundi Music Hall		2011.07.03	
69	田中恵美理 『Cube』フランス 公演	フランス	ル・ブラン・メニ ル エピネーシュルー セース	Le Forum Maison du Théâtre et de la Dance	田中 恵美理	2011.05.05 ～ 2011.05.06 2011.05.07 ～ 2011.05.08	ダンサー・振付家の田中恵美理が、パリ郊外のセヌ＝サン＝ドゥニで毎年開催されているコンテンポラリーダンスのフェスティバルに正式参加。コンテンポラリーダンス作品を上演、公演を4回実施
70	五反田団 フランス 公演	フランス	メス パリ	Théâtre du Saulcy Maison de la culture du Japon à Paris (パリ日本 文化会館)	五反田団	2011.05.10 ～ 2011.05.11 2011.05.14	劇団五反田団(5名)とフランスの演出家が合同ワークショップを通じて演劇作品を制作し、大学内の劇場及び現代演劇・ダンス・音楽のフェスティバルで上演。公開ワークショップも行い、創作過程を公開して観客からのフィードバックを得る
71	神崎えん「えんの 会」 フランス公演	フランス	パリ	パリ日本文化会館	神崎 えん	2011.06.03 ～ 2011.06.04	神崎えん(地唄舞の神崎流四世家元)が、富山清琴(人間国宝)と共にフランスにて初の欧州公演を行い、日本の伝統芸能、特に地唄舞の魅力を紹介(演劇評論家・渡辺保の講演会及び公演解説付き)
72	櫻間会 ポルトガ ル・西欧公演	フランス ポルトガル モナコ	ニース リスボン モンテ・カルロ	アジア美術館 マリア2世国立劇場 グレース公妃劇場	日本ポルトガル修好通商 条約150周年記念フイ ナーレ公演実行委員会	2011.06.13 2011.06.10 ～ 2011.06.11 2011.06.12	新作能『旅船』を、作者の京都外国語大学教授ジョセ・ロドリゲスと金春流能楽シテ方、櫻間右陣がポルトガル、フランス、モナコで上演。日本ポルトガル修好通商条約150周年記念事業
73	庭劇団ペニノ 『苛々する大人の 絵本』ベルギー・ ドイツ公演	ベルギー ドイツ	コルトレイク ミュンスター	KUNSTEN CENTRUM BUDA Pumpenhaus	庭劇団ペニノ	2012.11.19 ～ 2012.11.23 2012.11.25 ～ 2012.11.27	タニノクロウ主宰の庭劇団ペニノが、2008年東京、2009年ドイツ、2010年スイス、オランダで上演された作品『苛々する大人の絵本』をベルギーとドイツで上演

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
74	和力 東欧公演	アルバニア	ティラナ	the University of Arts (国立芸術学院 講堂)	加藤木 朗	2012. 03. 03	日本各地の民俗芸能をベースに独自の舞台作品を創作している邦楽グループ「和力」が、被災地東北地方の民俗芸能を演目に取り入れ、過去の紛争の記憶と復興の途上にある東欧5カ国6都市を巡回公演
		コソボ	プリシュティナ	National Theatre of Kosovo		2012. 02. 21	
		スロベニア	リュブリャナ	Ljubljanan Puppet Theare		2012. 03. 01	
		セルビア	ノビ・サド	The Serbian National Theatre(セルビア・ノビサド国立劇場)		2012. 02. 24	
			ベオグラード	Kolarac hall (ベオグラード・コララツホール)		2012. 03. 07	
		ボスニア・ヘルツェゴビナ	バニャ ルカ	Kulturni Centar Banski Dvor		2012. 02. 27	
75	ひのき屋東欧公演	スロバキア	トルナヴァ	旧市街広場	株式会社ヒトココチ	2011. 04. 28	トラベリングバンド「ひのき屋」による、和太鼓・篠笛などの和楽器を主軸としたワールドミュージック公演を3カ国7都市で実施。チェコでは、2010年6月に日本で共演した民俗音楽バンド「デネブ」とのセッションも実施
			トルナヴァ	市立体育館		2011. 04. 28	
			ピエシュチャニ	スロヴェンスカ・イズバ		2011. 04. 29	
	チェコ		プラハ	旧市街広場		2011. 04. 23	
			ラーズニェ・ボフダネチュ	ラーズニェボフダネチュ スパ大ホール		2011. 04. 24	
			ブルノ	エルナホール		2011. 04. 26	
	ハンガリー		ソルノク	アバ ノヴァック文化センター		2011. 04. 30	
			ソルノク	ティサ川公園特設ステージ		2011. 05. 01	

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
76	プラハカドリエンナーレ(PQ)2011 日本ブース公演	チェコ	プラハ	チェコ国立美術館 ヴェレトウルジュ ニー宮殿 ジャパン ブース	日本舞台美術家協会PQ実行委員会	2011.06.16 ~ 2011.06.26	「プラハカドリエンナーレ 舞台美術と舞台空間」展日本ブースにおいて、生きた演劇(舞台)美術の展示を目的に、4名の舞台美術家の駅伝方式による造形・展示・上演・パフォーマンスを実施
77	オーケストラ・リベラ・クラシカ ポーランド公演	ポーランド	ポズナニ ワルシャワ	イグナーツィ・ヤン・パデレフスキ 音楽アカデミー・ アウラ・ノヴァ・ コンサートホール ワルシャワ国立 フィルハーモ ニー・コンサート ホール	オーケストラ・リベラ・ クラシカ	2011.11.10 ~ 2011.11.11 2011.11.12	チェリストの鈴木秀美率いる古楽演奏集団、オーケストラ・リベラ・クラシカが、ポーランドの音楽家からの招へいを受け公演を実施
78	劇団山の手事情社 『傾城反魂香』 ルーマニア公演	ルーマニア	シビウ トゥルダ ブカレスト	国立ラドゥ・スタ ンカ劇場 トゥルダ市民劇場 オデオン劇場	有限会社アップタウンブ ロダクション(劇団山の 手事情社)	2011.06.02 2011.06.07 2011.06.11	シビウ国際演劇祭(3年連続)及び現地芸術雑誌社からの招へいにより、ルーマニア3都市にて『傾城反魂香』を上演
79	(企画参画型助成) 山海塾『とばり』 ロシア公演	ロシア	モスクワ サンクト・ペテル ブルグ	ロシア科学アカデ ミー青年劇場PAMT ヴィボルグ文化会 館	特定非営利活動法人山海 塾	2012.05.23 ~ 2012.05.24 2012.05.27 ~ 2012.05.28	2008年に仏パリ市立劇場で初演され、その後欧州・南米・北米などで公演されている山海塾の『降りくるものなかでーとばり』をロシアで上演
80	ヒカシュー シベリ ア公演	ロシア	モスクワ クズル(トゥバ共和 国) シェバリノ(アルタ イ共和国) ゴルノアルタイス ク(アルタイ共和 国) ゴルノアルタイス ク(アルタイ共和 国)	カルチュラルセン ターDOM キジル・ナシヨナ ル・シアター シェバリノ市民会 館 ナシヨナル・ドラ マ・シアター スティック・トゥ ヴェルキャンプ場	ヒカシュー	2011.09.23 2011.09.27 2011.09.30 2011.10.01 2011.10.03	巻上公一を中心とするバンド「ヒカシュー」がロシア・アルタイ地方の中心都市バルナウルで開催されるアジアの音楽を中心にしたロックフェスティバルに参加。併せて、ゴルノアルタイスク、ノボシビルスク等を巡回

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(機関・個人)	期間	事業内容
			バルナウル	TASS		2011. 10. 04	
			ノボシビルスク	AGARTA		2011. 10. 05	
81	能美健志・ジャッキー・ジョブ 共同振付現代舞踊 南アフリカ公演	南アフリカ	ヨハネスバーグ	マーケットシアター	能美健志&ダンステアトロ 21	2011. 08. 10	振付家/舞踊家の能美健志及びジャッキー・ジョブが、2012年3月の本格競演に向け、2011年8月に、南アフリカ3都市で、日本の舞台芸術の紹介、ワークショップ、パフォーマンス、ダンス関係者との交流等を実施
			プレトリア	サックス・アレナ・シアター		2011. 08. 12	
			ケープ・タウン	アートスケープ		2011. 08. 15	
82	X[iksa]現代音楽 南アフリカ公演	南アフリカ	ダーバン	Jewish Club	辺見 康孝	2012. 01. 31	辺見康孝(ヴァイオリン)と松村多嘉代(ハープ)のデュオ「X(iksa)」が、南アフリカを代表する作曲家Michael Blakeと共同で、現代音楽を中心に創作活動・ワークショップ及び演奏会を実施
			ヨハネスバーグ	Northwards House		2012. 02. 01	
			スタークフォンテイン	Nirox Foundation		2012. 02. 05	
			ケープ・タウン	Endler Hall		2012. 02. 07	

舞台芸術事業費

2. 催し等事業費 / (3) 公演(助成・PAJ北米)

日本の優れた舞台芸術を紹介しようとする米国の非営利団体のみを申請資格者として、米国内で公募を行う助成プログラム。日本の舞台芸術に触れる機会の少ない地域（カナダを含む）への巡回公演事業（教育・研修機会を含む）の拡大、日米両国の舞台芸術家による共同制作の推進が目的。

合計額 27,480,384 円

	助成対象者	実施国	都市	会場	期間	事業内容
1	Shadow Light Productions	日本	23区	Asahi Art Square	2011.12.15	影絵劇の専門家Larry Reedとアイヌ音楽家OKIによる共同制作プロジェクト。北海道のアイヌに伝わる神話を題材として取り上げる
2	New York Foundation for the Arts	カナダ	バンクーバー	World Harp Conference	2011.07.25	菅原朋子による日本の古楽器、箏篋(くご)演奏会の米国・カナダツアー
		米国	モリスカントリー	Somerset Harp Festival	2011.07.14	
		グレイムーア	Graymoore Center	2011.10.03		
		インディアナポリス	Indiana Univ., School of Music	2012.02.18		
		ニューヨーク	Symphony Space	2012.03.28		
		ウルバナ	University of Illinois, School of Music	2012.04.03		
		シアトル	Asian Art Museum	2012.04.07		
		ワシントン	Dacor Bacon House	2012.05.13		
3	Physical Theatre, Across Ocean division	カナダ	トロント	Theater Center	2012.01.20 ~ 2012.01.22	カナダの振付家/演出家マクシン・ヘップナーと日本のダンサーアーティスト瀬川貴子による、原宿のコスプレ文化と漫画をモチーフにした共同制作プロジェクト
			トロント	University of Toronto (workshop)	2012.01.24	
			セント・キャサリンズ	Brock University (workshop)	2012.01.26	

舞台芸術事業費

	助成対象者	実施国	都市	会場	期間	事業内容
4	Walker Arts Center	カナダ 米国	バンクーバー ニューヨーク ミネアポリス	Performance Works Japan Society McGuire Theater	2012. 01. 26 ~ 2012. 01. 28 2012. 01. 05 ~ 2012. 01. 14 2012. 01. 19 ~ 2012. 01. 21	チェルフィッチュの受賞作（モントリオールの演劇批評家協会批評家賞）『ホットペッパー、クーラー、そしてお別れの挨拶』（作・演出：岡田利規）の北米ツアー。ミネアポリスのウォーカー・アートセンターでは、「OUT THERE FESTIVAL」の一環として上演
5	Vista 360°	米国	アイダホフォールズ ジャクソン	Colonial Theater Jackson Hole High School Theater	2011. 06. 23 2011. 06. 27	日本を代表する和太鼓奏者・林英哲と「風雲の会」による米国ツアー
6	Portland Institute for Contemporary Art	米国	ポートランド	Washington High School Conduit Dance Pacific Northwest College of Art Portland Institute of Art	2011. 09. 08 ~ 2011. 09. 17	日本のOffsite Dance Projectと米国の2名のプロデューサーが、日米の振付家・ダンサーの共同制作をプロデュース。日本から参加するのは東野祥子、鈴木ユキオ等
7	Japan Society, Inc.	米国	ニューヨーク	Japan Society New York	2011. 11. 17 ~ 2011. 11. 20	日米の実験音楽のパイオニア、大友良英とクリスチャン・マークレイによる共同制作プロジェクト
8	The Field	米国	ニューヨーク ニューヨーク ピッツバーグ フィラデルフィア ニューヨーク	110 Bldg. at Governors Island Mount Tremper Arts EMPAC Warhol Museum, New Hazlett Theater Painted Bride Art Center Japan Society New York	2011. 12. 16 2012. 03. 19 2012. 04. 06 2012. 04. 14 2012. 04. 20 ~ 2012. 04. 21 2012. 04. 27 ~ 2012. 04. 28	山崎広太が谷崎潤一郎の『陰影礼賛』にインスピレーションを受け、米国の建築家Robert Kocik(舞台美術)等と共に新作『(glowing)』を製作

舞台芸術事業費

	助成対象者	実施国	都市	会場	期間	事業内容
9	Inta, Inc.	米国	カレッジパーク サンフランシスコ	University of Maryland, Smith Performing Arts Center Yerba Buena Center for the Arts	2012. 02. 19 ~ 2012. 02. 24 2012. 03. 19 ~ 2012. 03. 25	舞踊家エイコ&コマと弦楽四重奏団クロノスカルテットによる共同制作プロジェクト
10	Kyo-Shin-An Arts, Inc.	米国	ワシントン ニューヨーク ニューヨーク	Kennedy Center Millennium Stage World Financial Center Winter Garden Tenri Cultural Institute	2012. 04. 21 2012. 05. 05 2012. 05. 06	Kyo-Shin-An ArtsとLark Quartetによる、Kammerrakuと名づけられた、弦楽器と邦楽器のための室内楽の新作委嘱プロジェクト
11	Bang on a Can, Inc.	米国	ニューヨーク	Lincoln Center's Alice Tully Hall	2012. 04. 28	吉田達也（ドラマー／作曲家／インプロヴァイザー）が Bang on a Can が主宰する ASPHALT ORCHESTRA と共同で新作を書き下ろし上演
12	San Francisco International Arts Festival	米国	アルカタ サンタモニカ ニューヨーク ピッツバーグ サンフランシスコ	Arcata Playhouse Highway PAC Cave Painted Bride Marines Memorial Theatre	2012. 04. 18 2012. 04. 27 ~ 2012. 04. 28 2012. 05. 01 2012. 05. 05 2012. 05. 12	舞踏家の室伏鴻が、地元米国のダンスカンパニーinkBoat ensembleとの共同制作で『The Crazy Cloud Collection』を上演

舞台芸術事業費

2. 催し等事業費 / (4) 公演(助成・PAJ欧州)

日本の優れた舞台芸術を紹介しようとする欧州の文化芸術関連団体のみを申請資格者として、欧州内で公募を行う助成プログラム。欧州内における地域的偏りのない巡回公演事業（教育・研修機会を含む）の拡大、日欧の舞台芸術家による共同制作の推進が目的。

合計額 31,364,639 円

	助成対象者	実施国	都市	会場	期間	事業内容
1	Fondazione Campania dei Festival	イタリア	ナポリ サントルカンジェロ サントルカンジェロ	Museo di Capodimonte Sala consiliare del Comune di Santarcangelo Teatro il Lavatoio	2011.07.01 ~ 2011.07.03 2011.07.08 ~ 2011.07.10 2011.07.08 ~ 2011.07.09	平田オリザ作・演出『東京ノート』と『ヤルタ会談』をナポリの演劇祭とサントルカンジェロの国際演劇祭で上演。サントルカンジェロでは平田オリザによるパブリックトークやセミナーも実施
2	Emilia Romagna Teatro Fondazione	イタリア ドイツ	モデナ エッセン ベルリン	Theatro Delle Passioni PACT Zollverein Hebbel am Ufer	2011.10.18 ~ 2011.10.19 2011.10.06 ~ 2011.10.08 2011.10.13 ~ 2011.10.15	岡田利規が主宰する演劇ユニット・チェルフィッチュの最新作『ゾウガメのソニックライフ』をモデナのフェスティバル、ベルリンのHebbel am Ufer等で上演
3	The Opera Group	英国	バーミンガム カーディフ グラスゴー ブライトン オックスフォード ロンドン	CBSO Centre Bute Theatre, Royal Welsh College of Music and Drama Tramway Brighton Corn Exchange Oxford Playhouse Linbury Studio, Royal Opera House	2011.06.17 ~ 2011.06.18 2011.06.20 2011.06.28 ~ 2011.06.29 2011.07.03 2011.07.08 2011.07.12 ~ 2011.07.15	英国で新作オペラを制作・上演している団体 The Opera Group によるオペラ『Seven Angels』の共同制作プロジェクト。The Opera Groupとバーミンガム・コンテンポラリー・ミュージックグループ及び現代美術の世界で先鋭的なアーティストを紹介しているアイコン・ギャラリーが共同で制作。現代社会における環境破壊をテーマに、パフォーマンス集団ダムタイプのメンバーでもあるビジュアルアーティストの高嶺格が美術を担当。2011年6月～7月にかけてイングランドを巡演

舞台芸術事業費

	助成対象者	実施国	都市	会場	期間	事業内容
4	Wiener Festwochen GesmbH	オーストリア	ウィーン	Karlsplatz	2011.05.21 ~ 2011.06.04	日本を拠点に、実際の都市をインスタレーション化する「ツアー・パフォーマンス」を行っているPort Bと、オーストリアのアーティストグループGod's Entertainment、オーストリアの映像作家集団Umkehrfilmと、オーストリア在住の日本人アーティストMichikazu Matsuneによる共同制作。ウィーン芸術週間のプログラムとして上演。フェスティバル/トーキョー09秋 参加作品の『個室都市 東京』をウィーンの文脈に置き換え、現地に滞在して新たにインスタレーションを制作
5	Zurcher Theater Spektakel	オランダ	フローニンゲン	Noorderkerk (Noorderzon Festival)	2011.08.22 ~ 2011.08.24	ストリートファイトの即興性と、高度にコンセプチュアルなアプローチを融合させた独特なスタイルのパフォーマンス集団「コンタクト・ゴンゾ」のパフォーマンスをベルリン、フローニンゲン、チューリッヒ、リュブリャナ、ブダペストにて実施
		スイス	チューリッヒ	Zurcher Theater Spektakel	2011.09.01 ~ 2011.09.03	
		ドイツ	ベルリン	HAU2	2011.09.07 ~ 2011.09.09	
		スロベニア	リュブリャナ	Bunker	2011.08.19 ~ 2011.08.20	
		ハンガリー	ブダペスト	Trafo	2011.09.11 ~ 2011.09.12	
6	Tanzhaus NRW	オランダ	アムステルダム	Stadsschouwburg Amsterdam	2012.03.03 ~ 2012.03.04	勅使川原三郎のダンス公演「鏡と音楽」をパリ、アムステルダム、デュッセルドルフの3都市で上演
		ドイツ	デュッセルドルフ	tanzhaus nrw	2012.03.22 ~ 2012.03.24	
		フランス	パリ	Theatre National de Chaillot	2012.03.29 ~ 2012.04.01	
7	Spielmotor Munchen e.V.	ギリシャ	アテネ	Onassis Cultural Center	2011.11.10 ~ 2011.11.14	作家/演出家の岡田利規が主宰する演劇ユニット・チェルフィッチュの作品『ゾウガメのソニックライブ』と『ホットペッパー、クーラー、最後のお別れ』をミュンヘン、ケルン、デュッセルドルフ、アテネで上演。ミュンヘンでは国際的なフェスティバル Festival SPEILARTのプログラムとして上演し、同フェスティバル参加の三浦大輔とともに近年の日本の若手演劇人による演劇的アプローチ、欧州との共通の問題認識や差異について議論するディスカッションやアーティストトークも実施。日独交流150周年記念事業
		ドイツ	デュッセルドルフ	SchauSpielhaus Dusseldorf	2011.10.25 ~ 2011.10.26	
		ケルン	ケルン	Theater in Bauturm	2011.10.29 ~ 2011.10.30	
		ミュンヘン	ミュンヘン	Muffathalle	2011.11.17 ~ 2011.11.18	

舞台芸術事業費

	助成対象者	実施国	都市	会場	期間	事業内容
8	Societe de Gestion de la Gaité Lyrique	デンマーク フランス	コペンハーゲン パリ パリ パリ リヨン	Mayhem Maison de la culture du Japon à Paris Gaité Lyrique Villette Sonique Nuits Sonores	2011.05.31 2011.05.25 2011.05.28 ~ 2011.05.29 2011.05.31 2011.06.01 ~ 2011.06.04	ドラびでお、00100、De!nialなど、音楽・ダンス・メディアアート、クラブカルチャーなどの分野で革新的な活動をする新進アーティストを集めたイベントをフランスとデンマークで実施。パリにオープンする新しいアートスペースLa Gaité lyriqueのオープニングを飾るほか、リヨンで毎年8万人を動員するイベントNuits Sonores、更にコペンハーゲンにも巡回。コンテンポラリーなアーティストによるパフォーマンスやインタラクティブなインスタレーションなどを紹介
9	Hebbel-Theater Berlin GmbH	ドイツ	ドレスデン ベルリン	Semperoper Dresden Hebbel am Ufer	2011.04.01 ~ 2011.04.30 2011.07.18 ~ 2011.08.31	ダンサー／振付家でありサウンド・ライティングアーティストでもある梅田宏明がドレスデン国立歌劇場バレエ団のダンサーに新作を振付。ドレスデンでオーディションを実施して5名のダンサーを決定、ベルリンで制作とリハーサルを行い、ベルリンのHebbel am Uferによる夏のダンスプログラム「Tanz in August」のプログラムとして世界初演。日独交流150周年記念事業
10	Zodiak Presents ry	フィンランド	ビュハヤルヴィ ヘルシンキ	Full Moon Dance Festival arena Zodiak	2011.07.24 2012.04.11 ~ 2012.04.18	フィンランドと日本のコンテンポラリーダンスのアーティストによる交換レジデンスプロジェクト。日本の振付家がフィンランドでフィンランドのダンサーに作品を振付、フィンランドの振付家が日本で日本のダンサーに作品を振付する。日本からはコンテンポラリーダンスのカンパニー「モノクローム・サーカス」のダンサー／振付家の坂本公成、照明デザイナーの藤本隆行が参加。フィンランドで制作した作品をフィンランド・日本両国で上演
11	Touchpoint Art Foundation/Merlin Theatre	スロバキア ハンガリー ポーランド	ブラチスラバ ブダペスト クラクフ	Manggha Museum Merlin Theatre T&D House	2011.10.08 ~ 2011.10.09 2011.09.26 ~ 2011.10.01 2011.10.06 ~ 2011.10.07	ブダペストの舞踏フェスティバルに日本から舞踏家が参加し、舞踏公演やワークショップを実施。クラクフ、ブラチスラバにも巡回。ブダペストでは専門家や研究者を招へいし、シンポジウムも開催
12	National Theatre Radu Stanca	ルーマニア	シビウ	Radu Stanca	2011.06.06 ~ 2012.06.20	ルーマニアのラドゥ・スタンカ国立劇場が山の手事情社の安田雅弘を演出家に迎え、『女殺油地獄[A JAPANESE STORY]』（原作：近松門左衛門）を制作。シビウにてワークショップとミーティングを実施し、ラドゥ・スタンカ国立劇場所属の俳優の出演により2012～2013シーズンのオープニング作品として2012年9月に世界初演

舞台芸術事業費

2. 催し等事業費 / (5) 舞台芸術情報交流

舞台芸術分野における国際交流事業促進のための環境づくりと基盤整備を目的に、芸術見本市開催、舞台芸術ウェブサイト運営、セミナー・シンポジウム開催、人材育成事業等の情報交流事業を実施する。

合計額 73,660,271 円

	事業名	氏名	現職	対象国	共催機関	期間	事業内容
1	シンポジウム／能・昆劇交流	ダニー・ユン 佐藤 信	香港当代文化中心 主席 劇作家／演出家 座・高円寺芸術監 督	中国	早稲田大学演劇博 物館 特定非営利活動法 人 劇場創造ネッ トワーク	2011.06.01 ～ 2012.03.31	演出家の佐藤信とダニー・ユンが企画し、「座・高円寺」と「ズニ・イコサヘドロ ン」、南京昆劇院(中国・南京)、早稲田大学 坪内逍遙記念演劇博物館(日本・東京)が共催 する、能と昆劇(ともに2001年にユネスコ無形 文化遺産リストに登録)を題材とした学術交 流・演劇交流プロジェクト「記憶、場所、対 話2011～2013」。日中間の舞台芸術交流を促 進し、今後の共同制作等事業実施・企画のた めの新たな足がかりとする
2	専門家派遣／平田 オリザ	平田 オリザ	劇作家	タイ	チュラロンコン大 学	2012.03.11 ～ 2012.03.17	2011年3月にバンコクで実施される「日タイ合 同アンドロイド演劇『さようなら』公演」(バ ンコク日本文化センター主催)に併せ、上記作 品の脚本家／演出家である平田オリザ他をバ ンコクに派遣
3	情報交流／PAJアジ ア調査	大原 典子	国際舞台芸術交流 センター 副事務 局長	アジア地域区分困 難	国際舞台芸術交流 センター (PARC)	2012.01.15 ～ 2012.03.31	日本とアジア地域との舞台芸術分野における 交流の活性化につながる新たなプログラムの 可能性を調査するため、アジア版PAJ(パ フォーミング・アーツ・ジャパン)の新設を念 頭に置いたモビリティファンドに関する フィージビリティ調査。調査に際しては、広 範なアジア地域における各国の舞台芸術に 関する支援の実情、日本との舞台芸術分野に おける交流の実績、アジアで活動する芸術家 のニーズ等を幅広い視点から精査。「国際舞台 芸術ミーティング(TPAM)in 横浜」(旧：東京 芸術見本市)の事務局として国際的なネッ トワークを持つ国際舞台芸術交流センター (PARC)との共催事業。平成23年度はインド での調査を実施
4	シンポジウム／ア ジア劇作家会議	鄭 義信 土田 英生 川口 智子	劇作家 日本劇作家協会 役員／劇作家 座・高円寺スタッ フ	オーストラリア	特定非営利活動法 人 劇場創造ネッ トワーク	2011.08.14 ～ 2011.08.20	メルボルンで開催される「アジア劇作家会議 2011」に日本から参加する3名(鄭義信(劇作 家)及び、オブザーバーとして土田英生(日本 劇作家協会役員／劇作家)、川口智子(座・高 円寺スタッフ))を支援。アジア・大洋州の若 手・中堅の劇作家同士のネットワーク作り、 作品理解を促進

舞台芸術事業費

	事業名	氏名	現職	対象国	共催機関	期間	事業内容
5	ブラジルダンス有識者招へい	クリスチーネ・グライナー ナイセ・ロペス	サンパウロ・カトリック大学教授 パノラマ・フェスティバル芸術監督	ブラジル	京都国際舞台芸術祭 KYOTO EXPERIMENT	2011. 10. 03 ~ 2011. 10. 18	2011年10月開催の「京都国際舞台芸術祭KYOTO EXPERIMENT2011」におけるブラジルの現代舞台芸術を紹介するレクチャーを同芸術祭と共催。併せて、国際交流基金本部さくらホールにて講演会「ブラジル・ダンス・シーンの現在―身体の回帰するところ」を行う。被招へいは舞踊評論家のクリスチーネ・グライナーとパノラマ・フェスティバル芸術監督のナイセ・ロペス。さくらホール講演会ではモデレーターとして舞踊研究/評論の國吉和子も登壇
6	専門家派遣/岡村喬生	岡村 喬生	NPO法人みんなのオペラ芸術監督	イタリア		2011. 06. 28 ~ 2011. 07. 02	日本を代表するオペラ歌手・岡村喬生が、プッチーニの代表的オペラ「マダマ・バタフライ(蝶々夫人)」における日本像誤解を改めるべく、「新国際版」を制作。公演を控えての事前調査を支援
7	専門家派遣/渡辺保	渡辺 保	放送大学教授	フランス		2011. 05. 31 ~ 2011. 06. 06	神崎流「えんの会」による日本舞踊公演がパリ日本文化会館にて開催されるのに併せ、演劇評論家の渡辺保をフランスに派遣し、古典演劇・舞踊に関する講演会を実施。2011年6月3日～4日の2回実施
8	人材育成/ラアナイー・ファミリー招へい	クーフザーデ・シュレシュ・ラアナイー シーリーン・モハンマディ プーヤン・ラアナイー ヤヒヤー・ラアナイー 林原 慶子		イラン	アース・セレブレーション実行委員会	2011. 08. 13 ~ 2011. 08. 29	来日の機会が非常に限られているイランから、日本文化及び日本人アーティストとの交流等のために、同国で特に有望視されている若手文化人及びそのグループである「ラアナイー・ファミリー」を招へい。イランの優れたミュージシャンとその演奏を日本で紹介し、更に日本のミュージシャンとの交流の場を設けることで、音楽分野における日イラン交流を促進
9	情報交流/国際舞台芸術ミーティングin横浜2012 (TPAM in Yokohama 2012)			全世界区分困難	公益財団法人横浜市芸術文化振興財団 特定非営利活動法人国際舞台芸術交流センター(PARC) 公益財団法人神奈川県芸術文化財団	2011. 02. 13 ~ 2012. 02. 19	パフォーマンス・アーツの情報交換、議論、プレゼンテーションを行う国際的プラットフォームを目指す「国際舞台芸術ミーティングin横浜」の開催期間に併せて、各国のアートセンターのプレゼンターをグループで紹介へい。共同制作やツアーの可能性等を個別に話し合うネットワーク構築の機会を提供

舞台芸術事業費

	事業名	氏名	現職	対象国	共催機関	期間	事業内容
10	情報交流／舞台芸術ウェブサイト			全世界区分困難		2011. 04. 01 ～ 2012. 03. 31	日本の現代舞台芸術情報を海外に発信する、日英2カ国語によるウェブサイト「Performing Arts Network Japan(performingarts.jp)」を運営。アーティスト・インタビュー、戯曲紹介、データベース等を通じて最新状況を紹介し、舞台芸術分野における国際交流の活性化に寄与
11	PAJ(北米・欧州)アドバイザー・コミッティーメンバー・関係者TPAM in Yokohama 2012 招へい	Aengus Finnan Angela Mattox Arnold Malina Cathy Edwards Chuck Helm Katarzyna Nowak Martin Wollesen	The Ontario Arts Council Touring & Audience Development Officer Portland Institute for Contemporary Art Artistic Director Flynn Center for the Performing Arts Chief Programming Officer and Artistic Director International Festival of Arts & Ideas Director of Performance Programs The Ohio State University Wexner Center for the Arts Director of Performing Arts Manggha Museum of Japanese Art and Technology in Krakow Deputy Director/Program Director University of California, san Diego Director, University Events Office	全世界区分困難		2012. 02. 13 ～ 2012. 02. 19	2012年2月に開催される国際舞台芸術ミーティングin横浜2012(TPAM in Yokohama 2012)の開催に併せ、国内外から多数の舞台芸術関係者が集まる機会を利用し、国際交流基金が北米及び欧州で運営する公演助成プログラム Performing Arts Japan(PAJ)のアドバイザー・コミッティーメンバー及び関係者を招へい

舞台芸術事業費

事業名	氏名	現職	対象国	共催機関	期間	事業内容
	Maurizia Settembri	Fabbrica Europa Directrice				
	Mk Wegmann	National Performance Network CEO and President				
	Nan van Houte	Theater Instituut Nederland Director				
	Nathalie Vimeux	Office National de Diffusion Artistique (ONDA) Secretary General				
	Nicky Childs	Artsadmin Senior Artists' Producer				
	Sixto Wagan	Diverse works Art Space Artistic Director				
	Stefan Hilterhaus	PACT Zollverein Artistic Director				

舞台芸術事業費

2. 催し等事業費 / (6) 公演(助成・海外公演〔市民青少年交流〕)

日本国内の非営利団体に対し、舞台芸術活動を通じた市民・青少年主体の国際交流事業実施のための経費の一部を助成する。

合計額 51,322,000 円

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者(個人・機関)	期間	事業内容
1	「トコトン青森体験ウィーク」ソウル公演	韓国	ソウル	ソウル市庁舎前広場	トコトン青森体験ウィーク実行委員会	2011.09.23 ~ 2011.09.25	日韓交流おまつり2011にて、日本を代表する火祭りである「青森ねぶた」を韓国の青少年の絵付けにより製作・運行、その周りでねぶた囃子を披露する。また、ボランティアを募集し、浴衣の着付け、踊り指導等も実施
2	秋田市竿燈まつりソウル公演	韓国	ソウル	ソウル広場	秋田市竿燈まつり実行委員会	2011.09.25	日韓交流おまつり2011の活動の一環として、ソウル広場にて竿燈の技を披露するとともに、竿燈の仕組みや明かりの特殊装置について解説
3	日中友好・女声合唱団「黎明」中国公演	中国	銀川	寧夏人民会堂	日中友好・女声合唱団「黎明」	2011.10.16	女声合唱団「黎明」が第3回寧夏文化芸術観光祭でコンサートを実施するほか、砂漠緑化のための植林や現地小学校への楽器・文具の贈呈、ワークショップも開催
4	夢絃塾 マレーシア公演	マレーシア	ペナン クアラルンプール クアラ・トレンガヌ	マレーシア科学大学内 PPBLT 国立芸術遺産大学(ASWARA)オーケストラホール トレンガヌ大学	中村 昭子	2011.10.31 2011.11.01 2011.11.02	三味線を中心とした邦楽グループ「夢絃塾」による三味線、尺八、唄と日本舞踊の公演及びレクチャーを実施
5	北斗組 スリランカ公演	スリランカ	キャンディー コロンボ	ペラデニア大学 コロンボタウンホール	チームやまびこ「北斗組」	2011.08.25 2011.08.26	神戸のよさこいチーム「やまびこ」の若手精鋭グループである「北斗組」が、在スリランカ大使館主催「ジャパンウィーク」にて、よさこいを2回上演
6	紫音 インド公演	インド	ムンバイ(ボンベイ) ベンガルール	Ravindra Natya Mandir HN Kalashetra, National College Building	原田 嘉子	2011.09.18 2011.09.22	女性和太鼓奏者デュオ「紫音」による公演。ベンガルール公演はベンガルール国際芸術祭の招待枠での上演
7	十日町懐メロ愛好会 インド公演	インド	ニューデリー グルガーオン チェンナイ	ヒルトンホテル EPIセンター ヒルトンインターナショナル	NPO法人日印交流を盛り上げる会	2011.11.26 2011.11.27 2011.11.29	インド人演歌歌手チャダの演歌公演に参加するバンドメンバー(「十日町懐メロ愛好会」専属ビッグバンド)への支援。演目はチャダのオリジナル曲ほか、吉幾三、八重沢武、高橋幸子など。インド人有名歌手もゲスト参加し、インド3都市にて各1回ずつ公演

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者（個人・機関）	期間	事業内容
8	児童劇団「大きな夢」ミュージカルワークショップ・公演	カナダ	トロント	JCCC小林ホール	児童劇団「大きな夢」	2011.08.27	児童劇団「大きな夢」がトロント日系人協会の招へいにより、現地で日加双方の児童が参加するミュージカルのワークショップを開催。最終日にオリジナル作品『夜空の虹』をワークショップ参加者により上演
9	外山喜雄とデキシーセインツ 米国公演	米国	ニューオーリンズ	セントルイス大聖堂 クリストファーイン 老人ホーム US Mint 旧造幣局 サッチモサマーフェスト・メインステージ ティピティナス財団会長宅 セント・オーガスチン教会(ジャズミサ)	日本ルイ・アームストロング協会	2011.08.04 2011.08.05 2011.08.06 ~ 2011.08.07 2011.08.06 2011.08.07	外山喜雄(日本ルイ・アームストロング協会会長)率いるデキシーセインツが、2003年より継続してニューオーリンズのサッチモ・サマーフェストに参加。現地では、ハリケーン被害者支援として青少年及び学校へ楽器を寄贈
10	モトスミ・ブレイメン・バンド ドイツ公演	ドイツ	ブレイメン	ロイドパサージュ商店街アーケード内 ウォーターフロント	モトスミ・ブレイメン通り商店街振興組合	2011.05.05 2011.05.06	川崎市元住商店街所属の吹奏楽団が姉妹商店街のあるドイツのブレイメン市で、ドイツ・カンマーフィル・ブレイメン・ゾリスデンの楽団員との街頭合同演奏会を実施
11	葛巻神楽 ドイツ公演	ドイツ	コブレンツ バート・デュルクハイム バート・デュルクハイム	BUGA2011(連邦庭園ショー ジャパンデー2011会場) Werner-Heisenberg-Gymnasium(ヴェルナー・ハイゼンベルク ギナジウム) Trachtengruppe Ungstein e.V	葛巻神楽保存会	2011.08.08 2011.08.10 2011.08.11	岩手県岩手郡葛巻町の郷土芸能「葛巻神楽」を習得・継承する同保存会が、日独交流150周年に、ドイツのラインラント・プファルツ州で開催される庭園博覧会の関連イベント「連邦庭園ショー・ジャパンデー」において、「権現舞」を上演。更に、葛巻町との交流10周年を迎えるバート・デュルクハイム市でも公演

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者（個人・機関）	期間	事業内容
12	箏粋会 ドイツ公演	ドイツ	ハイデルベルク アイジゲン ローテンブルグ	Augustinum (アウグスティヌム ホール) St. Josefs-Stift Eisingen ホール ローテンブルグ市音楽学校ホール	箏粋会	2011.08.21 2011.08.22 2011.08.23	堀田けい子（生田流宮城社大師範）率いる箏翠会（1972年創設）の海外演奏旅行団体である箏粋会（2001年創設）が、日独交流150周年に十三弦、十七弦、三味線、尺八からなる合奏をドイツ3都市で実施
13	VOX GAUDIOSA イタリア公演	イタリア	アレツォ カリアリ トルトリ サッサリ	聖イグナツィオ教会 サンサトゥルニーノ教会 サンタンドレア教会 サンジャコモ教会	室内合唱団VOX GAUDIOSA	2011.09.15 ～ 2011.09.17 2011.09.20 2011.09.21 2011.09.22	東京の室内合唱団VOX GAUDIOSAが、イタリアのコンコーディアヴォチス合唱祭に招へい参加、アレツォ、カリアリ等で公演を実施
14	天理大学雅楽部 欧州公演	英国 オランダ ドイツ フランス	ロンドン アムステルダム ケルン ミュンヘン パリ	ロンドン大学SOAS アムステルダム音楽院ホール ケルン大学講堂 カール・オルフ・ザール ギメ美術館	天理大学雅楽部	2011.09.16 2011.09.08 2011.09.10 2011.09.14 2011.09.12	天理大学雅楽部が日独交流150周年を記念してケルンとミュンヘンで公演とワークショップを実施。併せてアムステルダム、パリ、ロンドンに巡回（一部はワークショップのみ）
15	自然生クラブ スイス公演	スイス	チューリヒ ベルン バーゼル バーゼル	Museum Rietberg in Zurich Waisenhausplatz Kasernenplatz Rosstall Kaserne	NPO法人 自然生クラブ	2011.05.27 2011.05.28 2011.05.30 ～ 2011.06.01 2011.06.02	つくば市で知的障害者と共に有機農業や環境運動に取り組む共同体であるNPO法人自然生クラブが、スイスで開催される演劇祭で知的障害者を起用した「創作 田楽舞」を上演。講演やワークショップも実施
16	劇団文芸座 フィンランド公演	フィンランド	セイネヨキ タンペレ	シティシアター ステージエリッサ 舞台芸術特化私立高等学校ステージ	劇団文芸座	2011.08.27 2011.08.28	富山市を拠点とする「劇団文芸座」がフィンランドで行われるアマチュア演劇祭でチャーホフ作品を上演。黒川真理と雅浩による箏演奏会も実施

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者（個人・機関）	期間	事業内容
17	和楽器紹介演奏会	ブルガリア	ヴェリコ・タルノヴォ カザンラク	ヴェリコ・タルノヴォ市文化ホール ばら祭り特設野外ステージ	福山ブルガリア協会	2011.06.03 2011.06.04	福山ブルガリア協会がブルガリア2都市で邦楽コンサート(箏、尺八、三味線)を実施
18	劇団曼珠沙華 ベラルーシ公演	ベラルーシ	モギリョフ モギリョフ モギリョフ チェチェルスク ブラギン ゴメリ ゴメリ ゴメリ ミンスク ミンスク ミンスク	スペドナヤ学校第48番学校 第12番学校 クラスポーリエ公民館 チェチェルスク劇場 ブラギン市劇場 演劇専門学校 ワロービッチ地区劇場 ブダコシエリョワ劇場(ブダ・コシエリョワ地区) 小児がん病院内劇場 青少年文化センター ミンスクトラクター産業会館	特定非営利活動法人 チェルノブイリへのかけはし	2011.10.05 2011.10.05 2011.10.06 2011.10.07 2011.10.08 2011.10.08 2011.10.09 2011.10.10 2011.10.12 2011.10.13 2011.10.14	チェルノブイリ原発事故25周年を迎えるベラルーシにて病院への慰問公演を含む計11回公演を実施。ベラルーシ公演は今回で3回目
19	日本合唱指揮者協会(JCDA)ユース合唱団 ポーランド公演	ポーランド	ウッチ ワルシャワ グダニスク	ウッチ市立博物館 ショパン音楽院ホール アルトゥスの館	日本合唱指揮者協会	2012.03.28 2012.03.29 2012.03.31	日本の合唱音楽の発展を目指して設立された団体「日本合唱指揮者協会」が学生を公募して結成されるユース合唱団による公演。合唱による世界平和への祈りを伝えることをテーマに、林光作曲『原爆小景』などを上演。現地合唱団との交流も実施

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象者（個人・機関）	期間	事業内容
20	岩堀敬子 ロシア公演	ロシア	モスクワ モスクワ エカテリンブルグ	芸術村アート館 モスクワ音楽院ラフマニノフホール セントラルミュージックスクール内ホール	岩堀 敬子	2011.09.11 2011.09.14 ~ 2011.09.22 2011.09.16	沢井箏曲院教授の岩堀敬子他15名がモスクワ音楽院の招へいにより音楽院の学生を対象にレッスンをを行い、日露メンバーによるジョイントコンサートを実施。併せてエカテリンブルグ市及びモスクワ市内の他施設でも公演
21	日本・ウラジオストク協会 第7回ウラジオストク・ビエンナーレ参加団	ロシア	ウラジオストク	極東芸術アカデミーホール 音楽学校ホール サナトリウム内ホール アルセーニエフ博物館 青のホール	日本ウラジオストク協会	2011.09.13 2011.09.14 2011.09.16 2011.09.17	日本ウラジオストク協会が、複合的文化交流プログラムであるウラジオストク・ビエンナーレへの参加団を編成(28名)、音楽コンサート、写真展等の事業を実施
22	伴戸千雅子/ダンスカンパニー「花嵐」 マダガスカル公演	マダガスカル	アンタナナリボ	Esplanade ANALAKELY Alliance Française Andavamamba	伴戸 千雅子	2011.06.01 2011.06.03	視覚障害のある人とのワークショップや作品創作を行う。ダンスカンパニー「花嵐」（日本/伴戸千雅子他）及び「アカジュ」（フランス）が、マダガスカルで、ワークショップ、共同創作、現地ダンスカンパニーとの交流、シンポジウム等実施
23	菊水連 南アフリカ公演	南アフリカ	ソウェト ヨハネスブルグ プレトリア プレトリア ヨハネスブルグ ケープ・タウン	オルランド孤児院 ムルダーズドリフ・スクール タイガーバレーカレッジ マルボロガーデンスクール セントフランシスケアセンター パインランドスクール	東京高円寺阿波踊り 菊水会 菊水連	2011.09.05 2011.09.05 2011.09.06 2011.09.06 2011.09.07 2011.09.08	東京を代表する祭「東京高円寺阿波踊り」屈指の大型連、菊水会菊水連(16名)が、ヨハネスブルグ等複数都市で公演・ワークショップを実施。同時に現地教育機関、HIV・AIDS患者ケアセンター、孤児院等において参加型公演とワークショップも開催